

domus

NOVANTA ANNI



GIO PONTI RITRATTO DA MASSIMO CAMPIGLI, 1934

RIVISTA FONDATA DA GIO PONTI NEL 1928
FOUNDED IN 1928 BY GIO PONTI

supplemento/supplement
Novanta anni

a cura di/guest editor
Alessandro Mendini

direttore editoriale/editorial director
Walter Mariotti

art director
Giuseppe Basile

responsabile allegati e speciali/editorial
manager of supplements and special issues
Donatella Bollani

redazione/copy editor
Loredana Mascheroni

staff grafico/graphics
Elisabetta Benaglio, Franco Miragliotta

coordinamento/coordinator
Miranda Giardino di Lollo

segreteria/administration
Isabella Di Nunno

autori/contributors
Antonio Armano, Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris

traduttore/translations
Wendy Wheatley

fotografi/photographers
Aurelio Amendola, Aldo Ballo, Richard Barnes, Gabriele Basilico, William H. Bengtson, Ilana Bessler, Dida Biggi, Jean Louis Block Laine, Thérère Bonney, Richard Briant, Donatella Brun, Giorgio Casali, Cesare Colombo, Patrick Conuslich, Arrigo Coppitz, Richard Davies, Carla De Benedetti, Donato Di Bello, Richard Einzig, Ramak Fazel, Georges Fessy, Klaus Frahm, Mitsumasa Fujitsuka, John Gaps III, Paolo Gasparini, Roberto Gennari Feslikenian, Fred George, Giacomo Giannini, Tim Griffith, Pino Guidolotti, Taku Hata, Mark Hillesheim, Maurice Hogenboom, Alastair Hunter, Lewis Kahn, Kenji Kobayashi, Charlie Koolhaas, H.T. Koshiba, Michael Kotter, Cosmo Laera, Christian Lambiotte, Dorothea Lange, Bob Libey, Sara Lodi, Priya Mani, Roberto Marossi, Don McCullin, Hans Namuk, Shigeo Ogawa, Andrés Otero, Alberto Pirovano, Pitkänen, Brando Posocco, Christian Richters, Tugela Ridley, Paolo Rosselli, Osvaldo Salas, Lawrence Sass, Philip Sayer, Massimo Sestini, Tim Street-Porter, Francesco Scott, Dan Sorensen, Margherita Spiluttini, Beba Stoppani, Leo Torri, Bernard Touillon, Hubert van Es, Gionata Xerra, Adel al Yousif, David Zidlicky

si ringraziano/with thanks to
Daniele Pisani, Beatrice Felis (Atelier Mendini)

allegato a/published with
Domus 1024
Maggio/May 2018

Editoriale Domus S.p.A.
via Gianni Mazzocchi 1/3
20089 Rozzano (Milano)
T +39 02 824 721
F +39 02 575 001 32
editorialedomus@edidomus.it

editore e direttore responsabile/
publisher and managing editor
Maria Giovanna Mazzocchi Bordone

pre stampa/prepress
Editoriale Domus

stampa/printers
ERRE Stampa, Orio al Serio (BG)

Registrazione del Tribunale di Milano
n. 125 del 14/8/1948. È vietata la riproduzione totale o
parziale del contenuto della rivista
senza l'autorizzazione dell'Editore.

© 2018 Editoriale Domus S.p.A.
ROZZANO (MI) ITALIA

L'editore si dichiara disponibile a regolare eventuali
spettanze per quelle immagini e testi di cui non sia stato
possibile reperire la fonte
The publisher declares its willingness to settle fees that may
be owed for text and images whose sources could not be
traced or identified

2	Domus il grande fiume/The big river Domus Alessandro Mendini
4	Guardando avanti, da 90 anni/Ninety years of looking ahead Maria Giovanna Mazzocchi Bordone
5	Il sistema Domus verso il futuro/The Domus system: toward the future Walter Mariotti
8	1928-1937 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
12	Storia/History La violenza di Le Corbusier su Eileen Gray Le Corbusier's violation of Eileen Gray's work testo/text Antonio Armano
18	Domus e la pubblicità/Domus and advertising La reciproca seduzione/Reciprocal seduction
20	Lisa Licitra Ponti
21	1938-1947 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
25	Ettore Sottsass
26	Storia/History Ludwig Wittgenstein filosofo architetto. Un capolavoro a Vienna Ludwig Wittgenstein philosopher architect. His masterpiece in Vienna testo/text Antonio Armano
30	1948-1957 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
34	Paolo Soleri
36	Burri a Gibellina/Burri in Gibellina. Sicily
37	1958-1967 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
41	Twin Towers 1971-2001
42	Storia/History Tarsila do Amaral. Nobile, selvaggia, concettuale, poetica The noble, wild, conceptual and poetic Tarsila do Amaral testo/text Antonio Armano
48	1968-1977 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
52	Domus Academy. Compasso d'Oro
54	Storia/History Costantino Nivola. Artista di sabbia/Sand artist
58	1978-1987 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
62	Marianne Lorenz
64	1988-1997 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
68	Pierre Restany Inviato di <i>Domus</i> nel mondo/Worldwide <i>Domus</i> correspondent
70	1998-2007 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
74	Nanda Vigo
76	2008-2017 a cura di/compiled by Luigi Spinelli, Massimo Valz-Gris
80	1965-1975 Famous Artists from Chicago
	90 anni di copertine/90 years of Domus covers

1928 1937



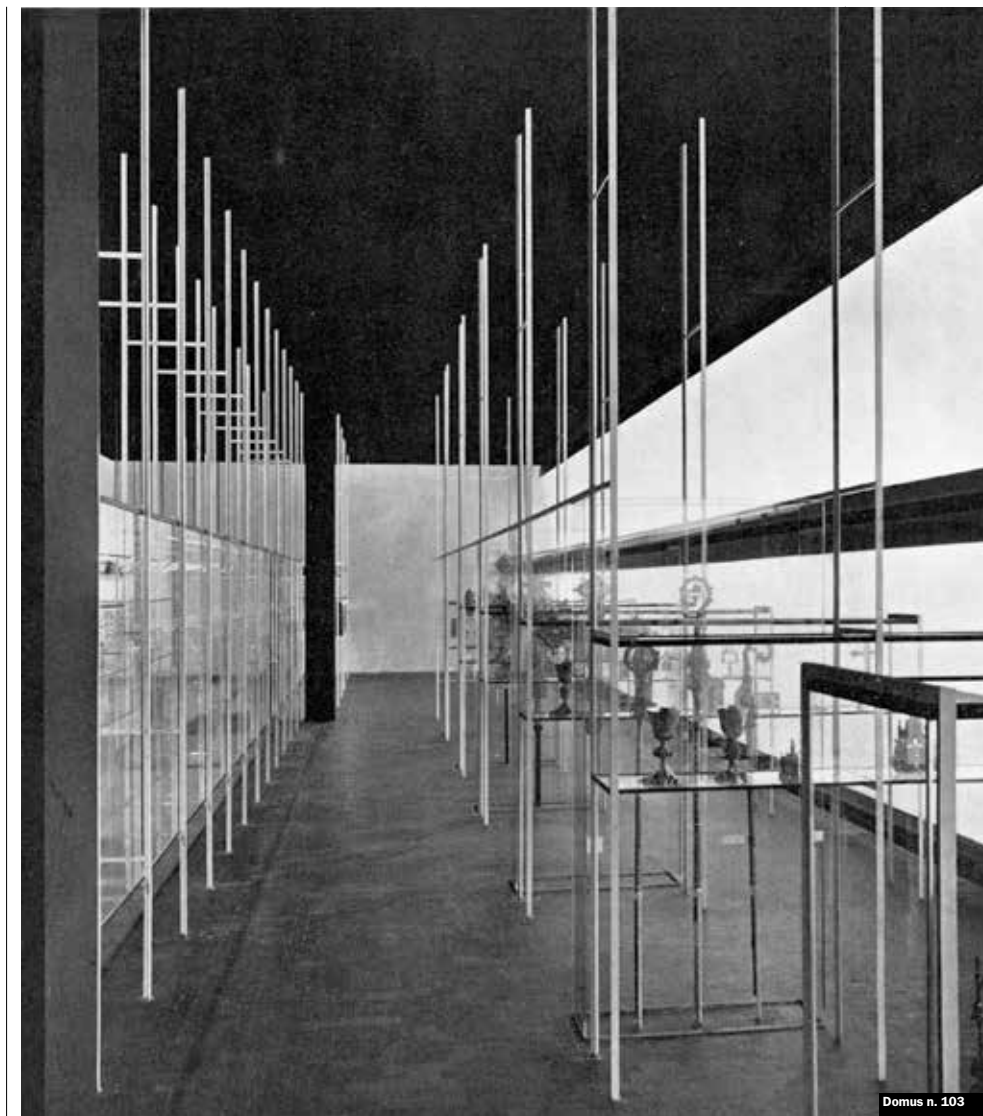
Domus n. 39

1931 Aspirapolvere della Società Costruzioni Apparecchi Elettro-domestici Marelli/Vacuum cleaner by Marelli, a manufacturer of household appliances



Domus n. 25

1930 Lo 'scrittoio' di Pietro Chiesa, locale privato di scrittura con oggetti dell'Ottocento/The artist Pietro Chiesa's writing room, decorated with 19th-century objects



Domus n. 103

1936 La Sala dell'Oreficeria Antica di Albini e Romano, alla Triennale di Milano/Display of ancient gold objects by Franco Albini and Giovanni Romano at the Triennale di Milano



PHOTO PONTA

Domus n. 95-96

1935 Pezzi di un nuovo servizio di argenteria prodotta da Arthur Krupp, Milano/Silver-plated coffee can and creamer produced by Arthur Krupp, Milan



Domus n. 37

1931 Un cavedio della palazzina sul Lungotevere di Roma di Giuseppe Capponi/Air shaft of an apartment building by Giuseppe Capponi on the Lungotevere in Rome



Domus n. 100

1936 La vita sulla terrazza della villetta dell'architetto Lajos Kozma a Budapest/Life on the terrace of a vacation house by Lajos Kozma in Budapest



Domus n. 111

1937 Soggiorno con divano per la lettura nella casa Laporte a Milano di Gio Ponti/Living room with couch for reading in the Laporte house by Gio Ponti in Milan



PHOTO BOMBELLI

Domus n. 32

1930 La Casa Elettrica di Edison, Triennale di Monza, di Figini, Frette, Libera, Pollini e Bottoni/The "Casa Elettrica" by Edison, Monza Triennale, a design by Figini, Frette, Libera, Pollini and Bottoni



PHOTO THEATRE BOMBARDI

Domus n. 14

1929 Una scala disegnata da Robert Mallet-Stevens/Spiral stair by Robert Mallet-Stevens



1928 Stalin dà il via al primo Piano quinquennale per l'industrializzazione dell'Urss/Joseph Stalin launched the first five-year plan for the industrialisation of the USSR

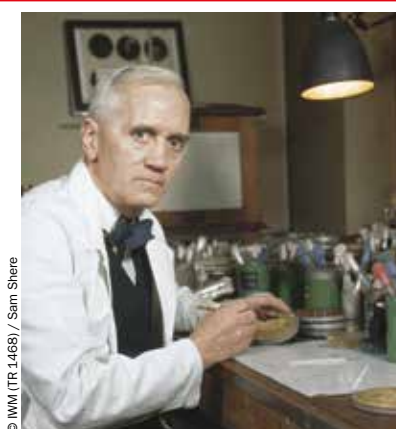


1928 Luci di New York della Warner Bros. è il primo film interamente sonoro/Warner Bros released Lights of New York, the first all-talking full-length feature film



Museo Nervi, Tenda di Mussolini, 1938-39. Courtesy of Paolo and Carla Vioati, Carmobbio

1928 Il Gran Consiglio del Fascismo presieduto da Mussolini diventa "organo supremo"/The Great Council of Fascism headed by Benito Mussolini became "the supreme body"



© WWI (TR 1468) / Sam Shere

1928 Alexander Fleming scopre la penicillina, primo fondamentale passo verso i farmaci antibiotici/Alexander Flemming discovered penicillin, the world's first antibiotic substance



PHOTO H. T. KOSHIBA. COURTESY OF THE ROCKEFELLER ARCHIVE CENTER

1929 Abby Aldrich Rockefeller fonda il MoMA a New York/Abby Aldrich Rockefeller founded the Museum of Modern Art in New York City

1928
1937



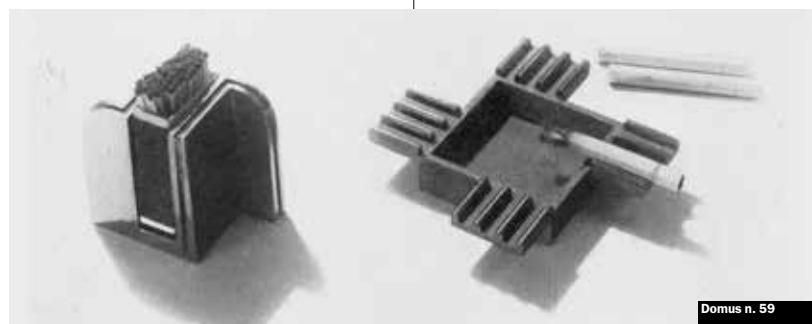
Domus n. 68

1933 Mobili in Vit-Rex, nome dato da Benito Mussolini al cristallo infrangibile/Furniture made in unbreakable glass Vit-Rex, a name devised by Benito Mussolini



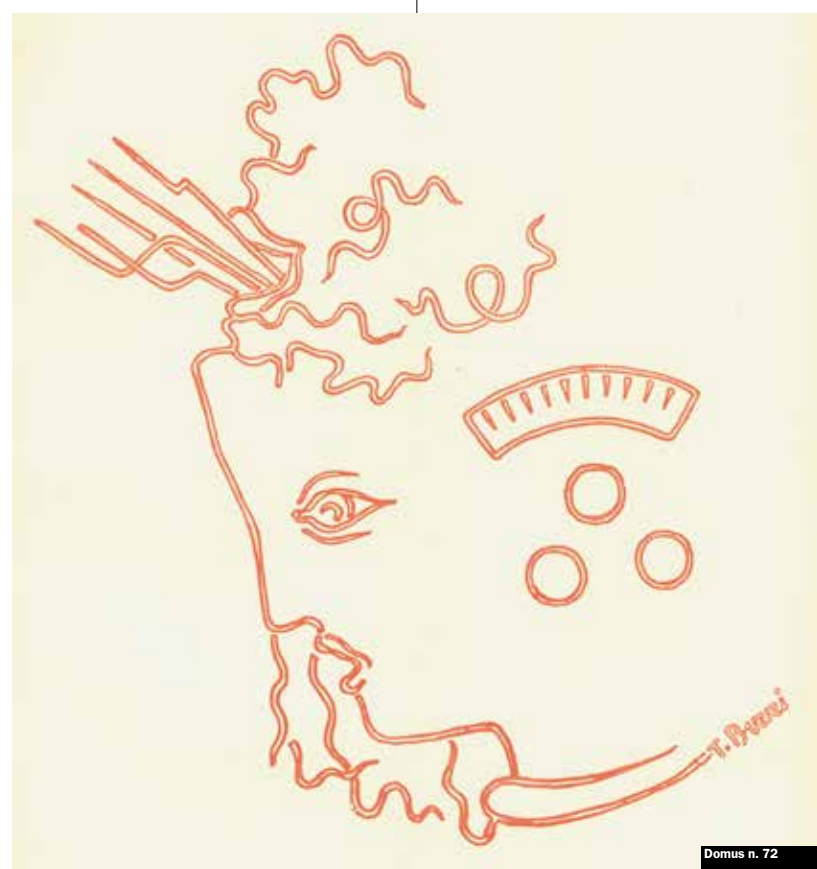
Domus n. 68

1933 Scala elicoidale nella Casa del sabato per gli sposi alla V Triennale di Milano/Spiral stair for a "Saturday house for newlyweds" exhibited at the 5th Triennale di Milano



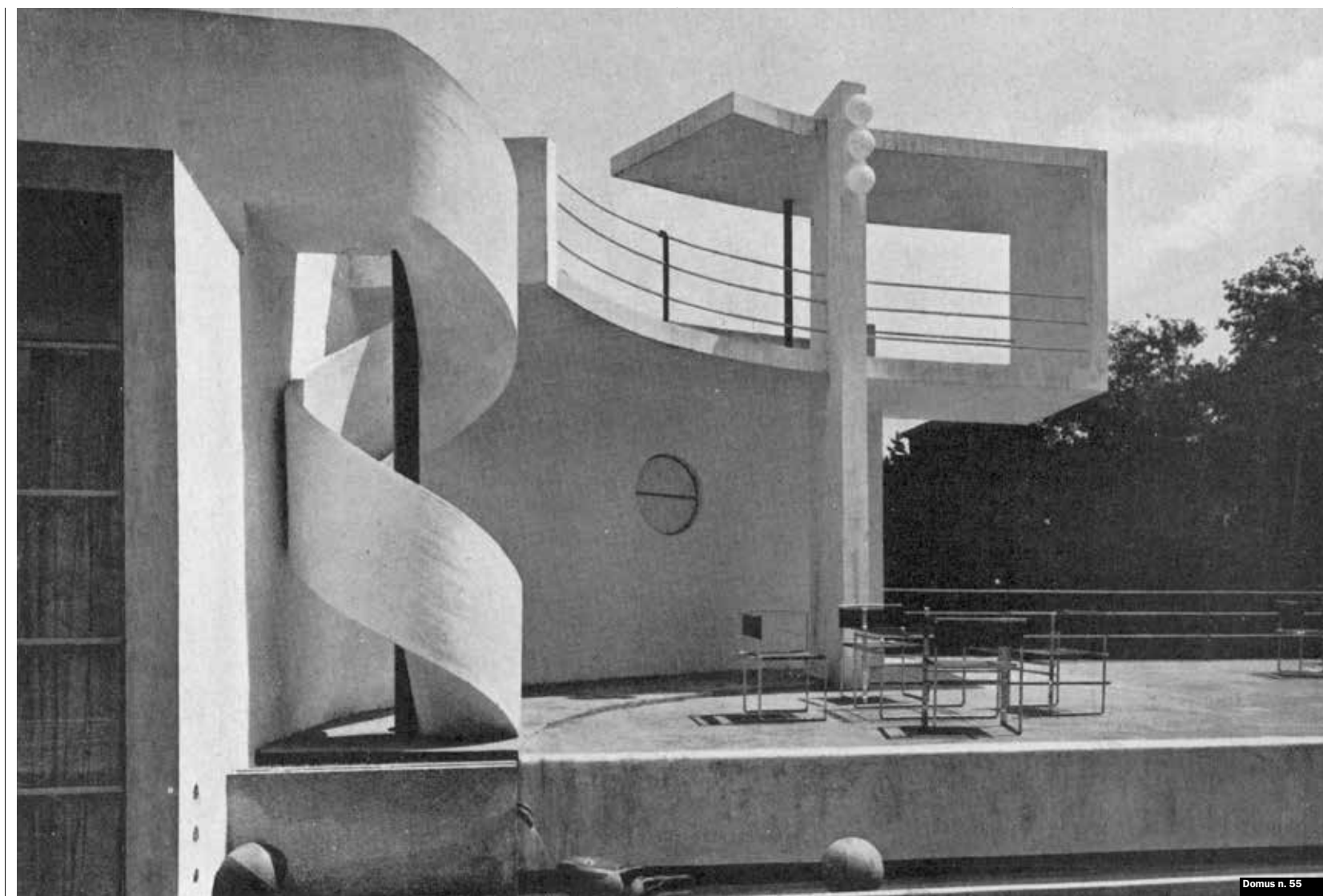
Domus n. 59

1932 Posacenere e porta fiammiferi in Dite, nuova ghisa inossidabile e lucidabile/Ashtray and match holder made in a new kind of stainless, polished cast iron called Dite



Domus n. 72

1933 Tomaso Buzzo vede la radio come una musa a due facce, canora e rauca/Tomaso Buzzo's drawing of a radio as a singing muse. Upside-down, a man with a rasping voice



Domus n. 55

1932 Gino Levi Montalcini ambienta una spiaggia alla Mostra della Moda a Torino/Waterside terrace by Gino Levi Montalcini at a fashion expo in Turin



Domus n. 92

1935 Macchina per scrivere nella vetrina del negozio Olivetti a Torino disegnata dall'artista Xanti Schawinsky/Typewriter in Olivetti's shop window by artist Xanti Schawinsky in Turin



Domus n. 92

1934 Infermeria dell'asilo Montessori di Vienna dell'architetto Franz Singer/Infirmary at the Montessori kindergarten by Franz Singer in Vienna



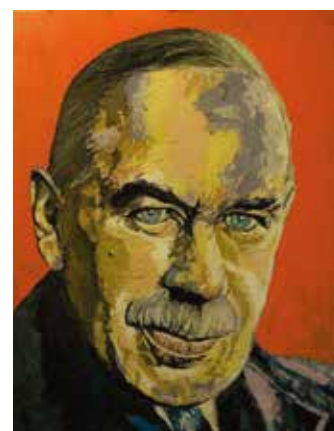
Photo Dorothea Lange

1929 Il crollo di Wall Street dà avvio alla Grande Depressione/The Wall Street Crash signalled the beginning of the Great Depression



Charlie Chaplin, Il Grande Dittatore/ The Great Dictator, 1940

1933 Hitler viene eletto Cancelliere del Reich. Due anni dopo, le leggi razziali/Adolf Hitler was named chancellor of the Reichstag. Two years later, he laid down anti-Semitic and racial laws



1936 J.M. Keynes pubblica Teoria generale dell'occupazione, dell'interesse e della moneta/John Maynard Keynes published The General Theory of Employment, Interest and Money



1936 Scoppia la guerra civile spagnola. Il bombardamento di Guernica, nel 1937, ispirerà Picasso/The Spanish Civil War broke out. Pablo Picasso painted the 1937 bombing of Guernica



© IWM (TR 1468) Photo Sam Shere

1937 Il disastro dell'Hindenburg nel New Jersey pone fine all'era dei dirigibili commerciali/The Hindenburg Disaster in New Jersey marked the abrupt end of the airship era

1938 1947



Domus n. 125

1938 Valigie e bauli in canapa del Linificio e Canapificio Nazionale/Suitcases and trunks made in hemp by the Linificio e Canapificio Nazionale



Domus n. 125

1938 Nella sua officina di Corso Trapani a Torino, Pinin Farina carrozza un'Alfa Romeo cabriolet/Pinin Farina designed this body for a convertible Alfa Romeo at his workshop on Corso Trapani in Turin



Domus n. 129

1938 Tavolino surrealista e vetrina nella Casa Miller di Mollino a Torino/Surrealist coffee table and display case seen at Casa Miller in Turin, designed by Carlo Mollino



Domus n. 122

1938 Dalla rivista *Life*, l'esterno di una fabbrica americana di automobili/Photo from *Life* magazine showing the outdoor lot of an American automobile manufacturer



1940 A San Bernardino, California, nasce il primo McDonald's/The first McDonald's restaurant opened in San Bernardino, California



1942 Esce al cinema *Casablanca* con Humphrey Bogart e Ingrid Bergman/The movie *Casablanca* starring Humphrey Bogart and Ingrid Bergman was released



Domus n. 187

1943 Lo studio con camino e scala interna nella casa di Max Bill a Zurigo/ Max Bill's study in Zurich, furnished with stepladder and fireplace



Domus n. 214

1946 Sala al primo piano della pellicceria Zanini a Milano, di Franco Albini/ First-floor salesroom at Zanini furrier's in Milan, designed by Franco Albini



Domus n. 202

1944 Bruno Munari rappresenta una poltrona scomoda dopo una giornata di lavoro/ Bruno Munari demonstrating an uncomfortable armchair after a day at work



Domus n. 202

1944 Elementi che costituiscono la lampada LP 3 di Luciano Canella per Raptex/ Components of the LP 3 lamp by Luciano Canella for Raptex



Domus n. 205

1946 La modularità in edilizia sul primo numero della direzione di Ernesto Rogers/ Modular building was a topic in the first Domus issue directed by Ernesto Rogers



Domus n. 144

1939 Una delle torri faro della SCAC nelle stazioni della tranvia Piacenza-Bettola/ A light tower by SCAC used at stations along the tramway line between Piacenza and Bettola



Domus n. 150

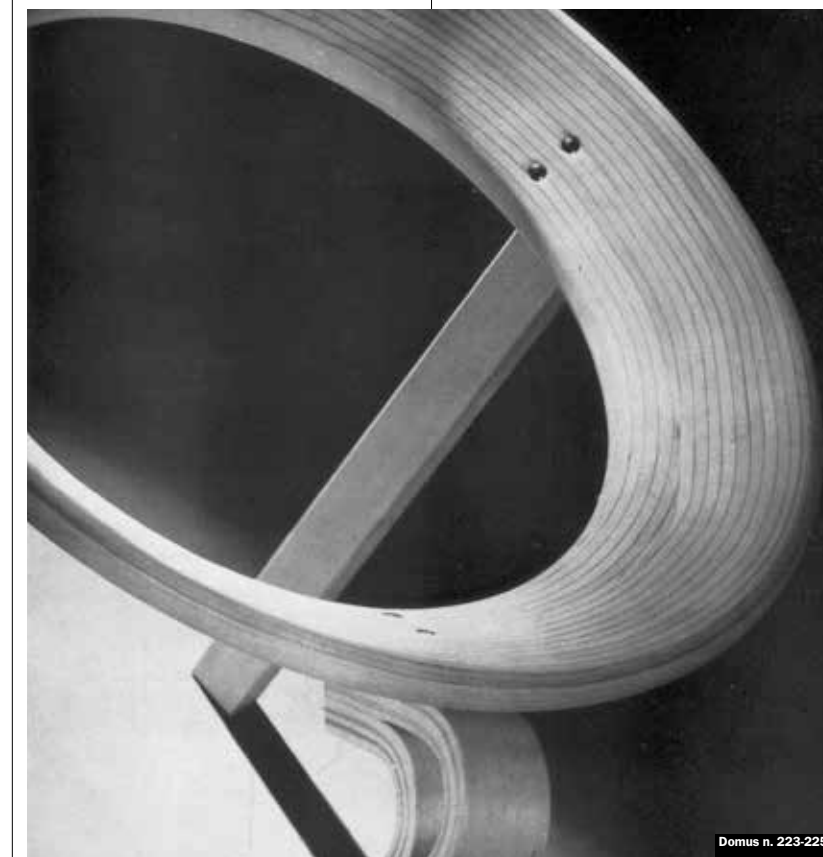
1940 Posate di Luigi Caccia Dominioni e fratelli Castiglioni in vermeil e porcellana/ Vermeil and porcelain cutlery by Luigi Caccia Dominioni and the Castiglioni brothers

1938
1947



Domus n. 216

1946 Macchina combinata lavastoviglie e lavatrice della Earle Ludgin and Co./ One machine washes clothes and dishes. Manufactured by Earle Ludgin and Co.



Domus n. 223-225

1947 Struttura di uno sgabello circolare di Alvar Aalto per la biblioteca di Viipuri/ Structure for a circular stool by Alvar Aalto for the Viipuri Municipal Library

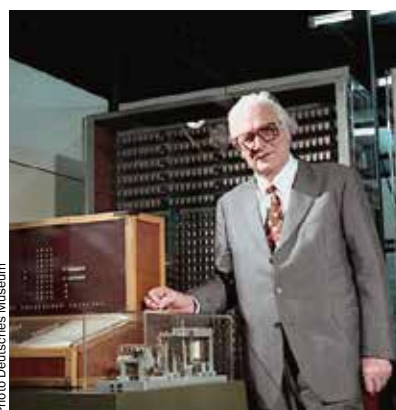


Photo Deutsches Museum

1941 A Berlino Konrad Zuse realizza lo Z3, ritenuto il primo computer della storia/ Konrad Zuse invented the Z3, the first programmable computer



1944 Gli accordi di Bretton Woods stabiliscono le regole della politica finanziaria e monetaria internazionale/ The Bretton Woods Conference established the rules governing international monetary and financial order



1945 Il 27 gennaio, l'Armata rossa entra ad Auschwitz: comincia a emergere l'orrore dell'Olocausto/ On 27 January, the Red Army liberated the Auschwitz death camp, and the full horror of the Holocaust began to emerge

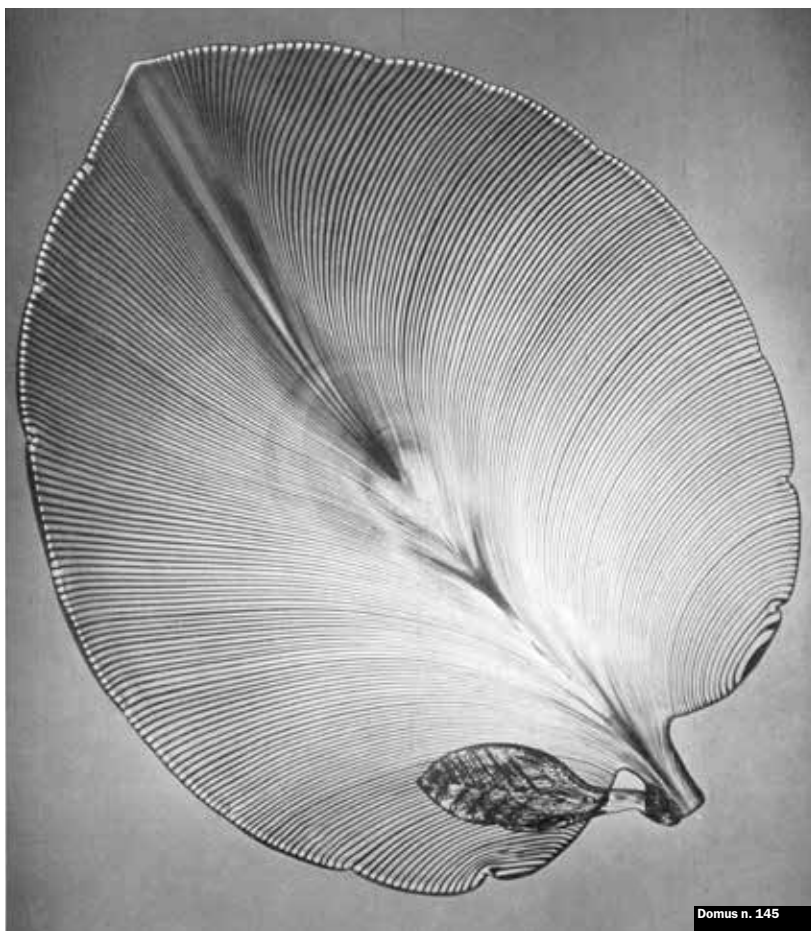


Photo Stanley Troutman/ Ap

1945 Il 6 e il 9 agosto gli Usa sganciano l'atomica su Hiroshima e Nagasaki. È la fine della Seconda guerra mondiale/ On 6 and 9 August, the US dropped nuclear bombs on Hiroshima and Nagasaki, leading to the end of World War II



1945 A Yalta, Crimea, i vincitori discutono il nuovo assetto mondiale; a San Francisco nasce l'Onu/ In Yalta, the US, UK and Soviet Union discussed postwar reorganisation. The United Nations was established in San Francisco



Domus n. 145

1940 È Venini a realizzare questa foglia in filigrana di cristallo disegnata da Tyra Lundgren/Venini made this filigree glass leaf to a design by Tyra Lundgren



Domus n. 163

1941 Il soggiorno della casa dell'architetto Franco Albini con la libreria Veliero/Living room of the architect Franco Albini, furnished with his Veliero bookcase



Domus n. 128

1938 sperimentazioni di Luigi Veronesi su fotogrammi con la luce naturale/Photogram experiments with natural light by Luigi Veronesi

1938
1947



Domus n. 141

1939 Mobile bar di Gio Ponti per Fontana Arte, in rovere sabbato e sbiancato/Cocktail cabinet by Gio Ponti for Fontana Arte, made in sanded and bleached oak



Domus n. 205

1946 Giulio Minoletti disegna la Casa del fine settimana per uno scapolo, sul lago di Como/Bachelor house on Lake Como by Giulio Minoletti

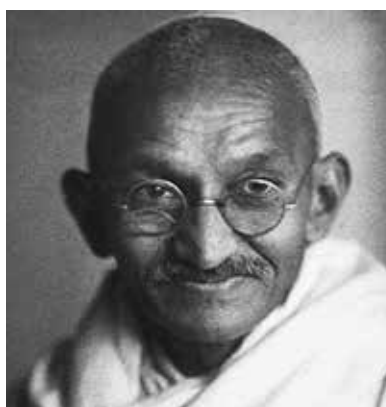


Domus n. 167

1941 Gli archi in legno di 38 metri di luce del Padiglione delle Armi a Roma/Wood arches with a 38-metre span for the weapons pavilion of a mineral-resources expo in Rome



1946 Con il referendum l'Italia diventa una Repubblica: Alcide De Gasperi è il primo Presidente del Consiglio/After the results of a popular referendum, Italy became a republic with Alcide De Gasperi as its first prime minister

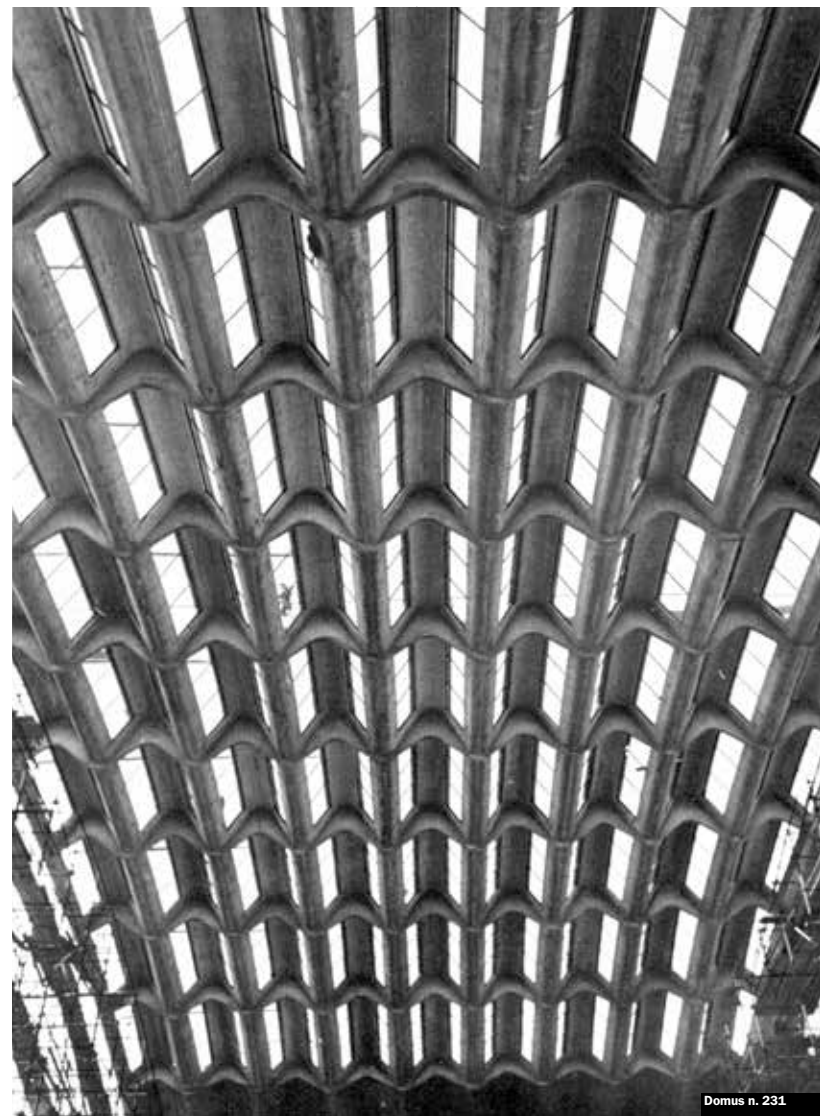


1947 Il Mahatma Gandhi. L'India dichiara l'indipendenza dal Regno Unito/Mahatma Gandhi. India won independence from the United Kingdom

1948 1957



1948 Portariviste di Carlo Mollino con piano in cristallo temperato e fianchi in acero/ Magazine rack by Carlo Mollino, with tempered-glass top and maple structure



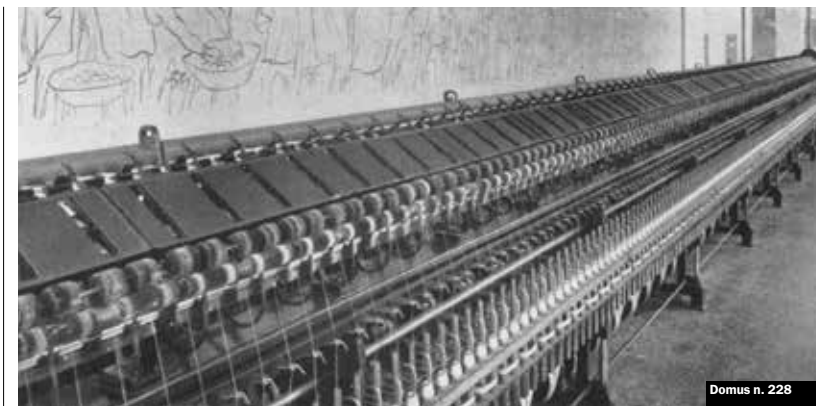
1948 È di Pier Luigi Nervi la volta con elementi prefabbricati del Salone dell'auto a Torino/ Pier Luigi Nervi used prefabricated elements for the vault of the Turin Motor Show



1948 Lo scultore parigino Paul Arzens si dedica a esperimenti di carrozzerie per auto/ The Parisian sculptor Paul Arzens experimenting on automotive bodies



1949 La nursery della Clinica Columbus di Gio Ponti vista dalla galleria a oblò/ A porthole offers a view of the nursery at Clinica Columbus in Milan, designed by Gio Ponti



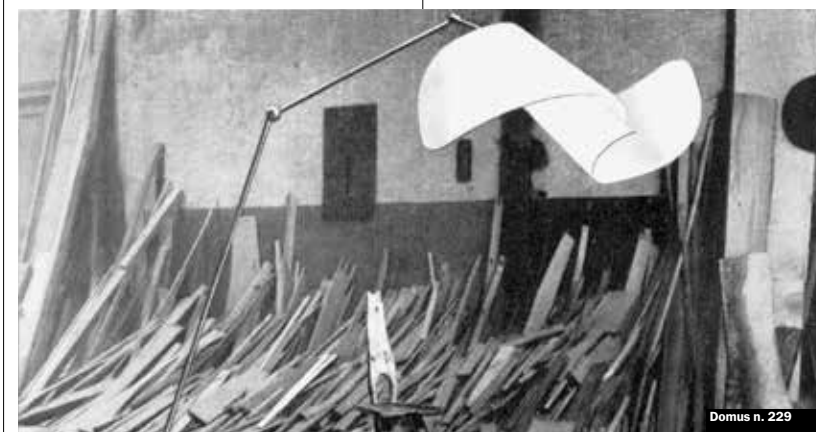
1948 Telai da cotone nell'allestimento di Giulio Minoletti alla Fiera di Milano/ Cotton looms were part of the display by Giulio Minoletti at the Fiera di Milano



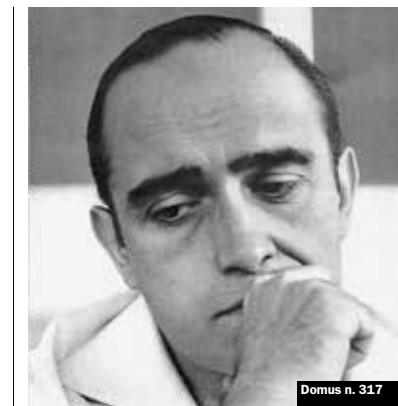
1956 Arredamento con mobili di serie a Brescia per due sposi che leggono Domus/ Interior with serial furniture for a Domus-reading couple in Brescia



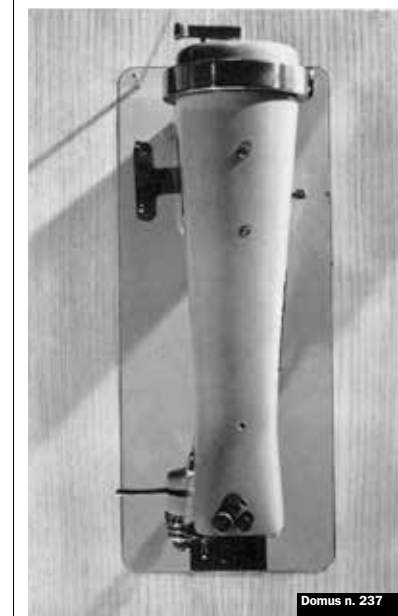
1955 Capriate in angolari Safim, in acciaio con sezione a L e spessore di 2 mm/ Trusses built from L-shaped steel profiles made by Safim, two millimetres thick



1948 Lampada in ottone spazzolato in una falegnameria torinese che realizza prototipi/ Brushed brass lamp in a prototype-producing woodwork atelier in Turin



1956 Oscar Niemeyer racconta il suo progetto del nuovo Museo d'Arte Moderna a Caracas/ Oscar Niemeyer describes his proposal for the Museum of Modern Art in Caracas, Venezuela



1949 Gio Ponti disegna la macchina da cucire Visetta per la Visa di Voghera/ The Visetta sewing machine by Gio Ponti for the Visa company in Voghera, Lombardy



1948 Gli Usa lanciano il piano Marshall per sostenere la ricostruzione dell'Europa/ The US launched the Marshall Plan, giving economic assistance to help rebuild Europe



1948 Al termine del mandato britannico in Palestina, il 14 maggio nasce lo stato di Israele/ At the end of the British Mandate of Palestine, the State of Israel was established on 14 May



1949 Mao Zedong proclama la nascita della Repubblica popolare cinese. Finisce la guerra civile/ Mao Zedong proclaimed the creation of the People's Republic of China, ending the civil war



1950 Dopo l'invasione della Corea del Sud da parte del Nord comunista, le Nazioni Unite intervengono militarmente/ After the invasion of South Korea by the Communist North Korea, the United Nations came to the aid of South Korea



1951 Nasce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio, precorritrice della Cee e dell'Unione Europea/ The European Coal and Steel Community was established, subsequently becoming part of the European Union

1948
1957



Domus n. 250

1950 I due camini dell'Unité d'Habitation di Le Corbusier a Marsiglia, dal tunnel di accesso alla terrazza/Two chimney stacks seen through the access tunnel to the terrace at l'Unité d'Habitation by Le Corbusier in Marseille



Domus n. 298

1954 Vetrina del negozio Olivetti dei BBPR a New York con una scultura murale di Costantino Nivola/Olivetti shop window at sidewalk level, by BBPR in New York City with a wall sculpture by Costantino Nivola



Domus n. 270

1952 Mobile-bar di Fornasetti appeso davanti al tendaggio di Casa Lucano, a Milano/Cocktail cabinet by Piero Fornasetti, hung in front of the drapes at Casa Lucano, Milan



Domus n. 282

1953 Vasi in vetro di Murano di Vinicio Vianello che ricordano forme spaziali/Hand-blown Murano glass vase by Vinicio Vianello, with space shapes



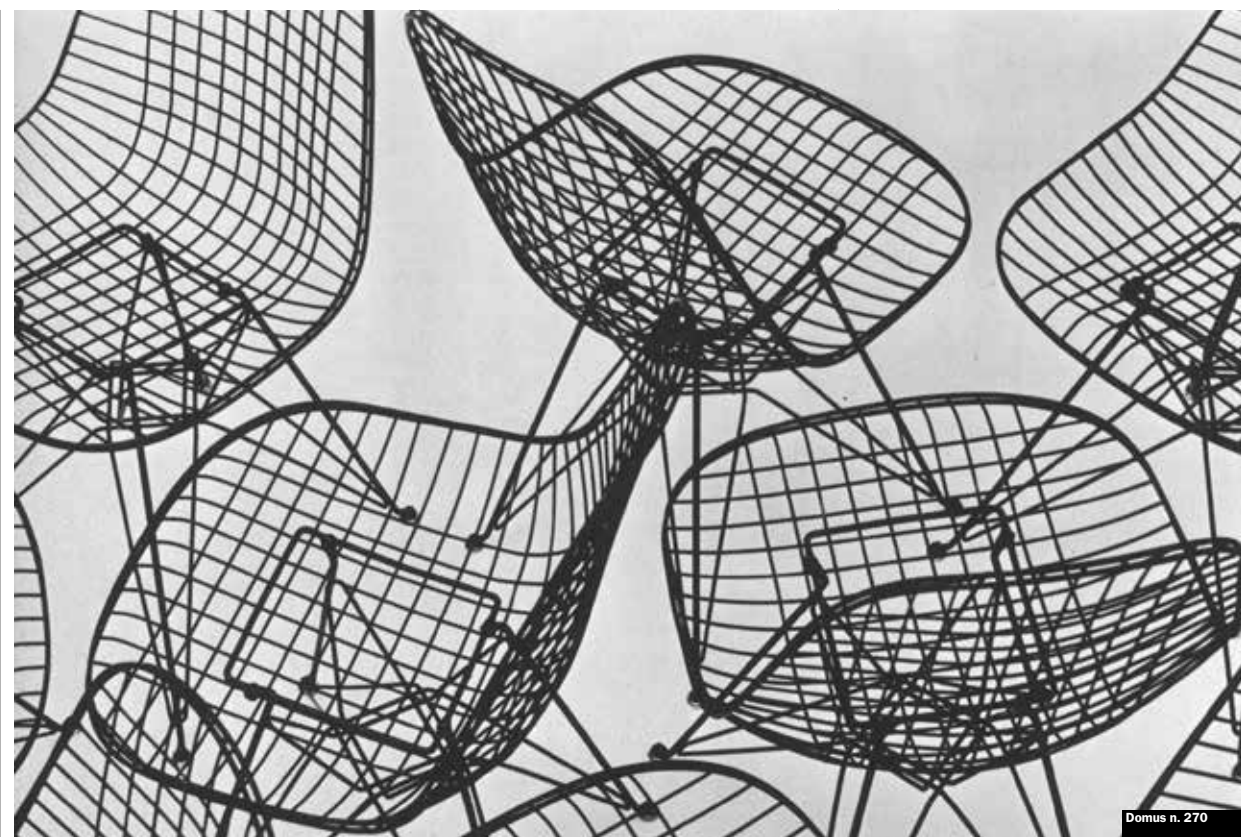
Domus n. 256

1951 Nuovo pavimento in gomma modello Verde FP1 prodotto da Pirelli/Rubber flooring Verde FP1 produced by Pirelli



Domus n. 262

1951 Scultura subacquea di Antonia Tomasini nella piscina-lago di Giulio Minoletti/Underwater sculpture by Antonia Tomasini in the lake-shaped pool of Giulio Minoletti



Domus n. 270

1952 Gli Eames disegnano e fotografano la Wire Chair per Herman Miller/The Eameses designed and photographed the Wire Chair produced by Herman Miller



Domus n. 296

1954 La poltrona-ombrello di Roberto Mango, un cono in tela e stecche di legno/Umbrella chair by Roberto Mango, a cone of canvas supported by wooden slats



Domus n. 260

1951 Stand Pirelli alla Fiera di Milano, ideazione di Luigi Gargantini/Pirelli advertising pavilion by Luigi Gargantini at the Fiera di Milano



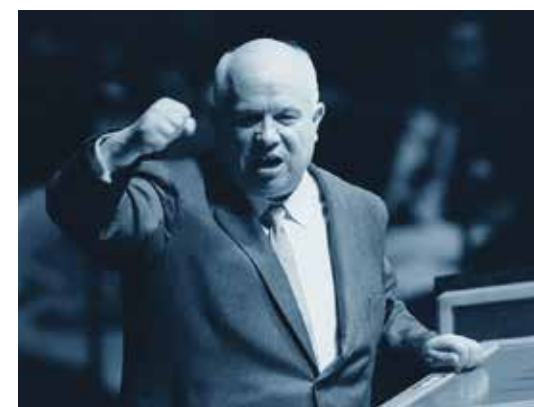
Photo: Clinton Groves

1952 Sulla tratta Londra - Johannesburg entra in servizio il de Havilland Comet, primo jet di linea/The first commercial jet, a de Havilland Comet, flew from London to Johannesburg



Photo: Alamy

1953 Il noir Niagara di Henry Hathaway consacra Marilyn Monroe/The thriller Niagara directed by Henry Hathaway elevated Marilyn Monroe to star status



1953 Muore Stalin e il suo erede Kruscev ne denuncia i crimini attuando una politica tesa alla distensione/Joseph Stalin died. His successor Nikita Khrushchev denounced his crimes and initiated the de-Stalinisation process



© Barrington Brown, Gonville and Caius College, Science Photo Library

1953 James Watson e Francis Crick presentano il primo modello accurato della struttura del DNA, a doppia elica/James Watson and Francis Crick presented the first accurate model of a DNA structure, the double helix



1956 Le forze sovietiche reprimono l'insurrezione in Ungheria/The Hungarian uprising was repressed by Soviet forces

1958 1967



Photo Giorgio Casali

Domus n. 376

1961 A Genova, il bar Guglielmone disegnato da Ettore Sottsass/The Guglielmone bar designed by Ettore Sottsass in Genoa



Domus n. 379

1961 Il complesso degli impianti sotterranei del Palazzo Pirelli di Gio Ponti/Utility pipes in the basement of the Pirelli skyscraper by Gio Ponti in Milan



Domus n. 396

1962 Gerrit Rietveld nel suo studio spiega il progetto della villa van Dantzig a Santpoort/Gerrit Rietveld in his office explaining his design for the van Dantzig house in Santpoort



Domus n. 402

1963 Il film degli Eames sulla scienza per la Century 21 Exposition di Seattle/The movie by the Eameses on science at the world fair Century 21 Exposition in Seattle, Washington



Domus n. 400

1963 Marcel Breuer osserva a Milano la lampada Arco dei fratelli Castiglioni/ Marcel Breuer looking at the Arco lamp by the Castiglioni brothers Achille and Pier Giacomo



Photo Osvaldo Salas

1959 Fidel Castro ed Ernesto Guevara ribaltano il regime di Fulgencio Batista a Cuba/ In Cuba, Fidel Castro and Che Guevara ousted the regime of Fulgencio Batista



1961 Il 12 Aprile, Yuri Gagarin a bordo del Vostok 1 è il primo uomo nello spazio/ Yuri Gagarin was the first human to journey into outer space when his Vostok spacecraft completed an orbit of the Earth on 12 April



1961 Il 13 agosto, la Repubblica Democratica Tedesca inizia i lavori di costruzione del Muro di Berlino/ The German Democratic Republic started building the Berlin Wall on 13 August



Domus n. 387

1962 Davanti alla casa di Tapio Wirkkala durante il suo viaggio in Lapponia/ Outside Tapio Wirkkala's cabin on a trip to Lapland

1958
1967



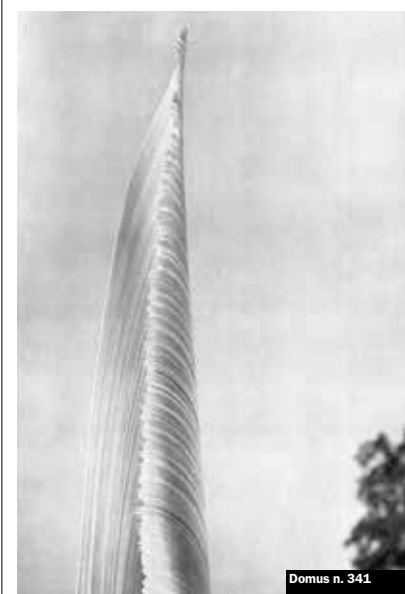
Domus n. 339

1958 Salone centrale della Cassa di Risparmio di Firenze, di Giovanni Michelucci/ Central foyer of the Cassa di Risparmio bank by Giovanni Michelucci in Florence



Domus n. 413

1964 Altoparlanti a sfera in metallo, Clairtone Sound Corporation Limited, Toronto/ Sphere-shaped metal speakers produced by Clairtone Sound Corporation Limited from Toronto



Domus n. 341

1958 Superficie di compensato per tavoli prodotti da Asko Tehtaata/ Plywood used for tables produced by the Finnish company Asko Tehtaata



Domus n. 419

1964 Il cancello di Claire Falkenstein per la villa La Saracena di Luigi Moretti/ Gate to the beach, designed by the American artist Claire Falkenstein for La Saracena by Luigi Moretti



Domus n. 375

1961 La finestra interna sul comedor nella Villa Planchart di Gio Ponti a Caracas/ An indoor window looks out over the dining room at Villa Planchart by Gio Ponti in Caracas, Venezuela



Domus n. 349

1958 Il patio assolato di casa Hunt progettata da Craig Ellwood sulla spiaggia di Malibu/ Sun-bathed patio of the Hunt house by Craig Ellwood in Malibu, California



Domus n. 356

1959 Scultura in bronzo di Lucio Fontana della serie *Concetti spaziali*/ Bronze sculpture by Lucio Fontana, part of the series *Concetti spaziali*



Domus n. 457

1967 Poltrona Blow in PVC trasparente, presentata al Salone del Mobile di Milano/ The inflatable Blow armchair in clear PVC was presented at the Milan Furniture Fair



1962 Per rispondere ai missili americani dispiegati in Europa, l'Urss prova a fare lo stesso a Cuba/ Responding to US missiles deployed in Europe, the Soviet Union agreed with Cuba's request to place nuclear missiles on the island



Photo Olycom

1963 La Beatmania prende piede prima in Inghilterra e poi in tutto il mondo/ Beatmania began in the UK and spread throughout the world



Photo Cecil Stoughton, White House Photographs

1963 John Fitzgerald Kennedy viene ucciso a Dallas, in Texas/ John F. Kennedy was assassinated in Dallas, Texas



1964 Lyndon Johnson, che succede a Kennedy, opta per l'escalation del conflitto decennale in Vietnam/ Under Kennedy's successor Lyndon Johnson, the decade-old US involvement in Vietnam escalated into a full-scale war



Photo Muias

Domus n. 417

1958
1967

1964 Pierre Restany racconta la nascita della Pop Art alla Biennale di Venezia, con lavori di Johns, Oldenburg, Lichtenstein e Warhol/An article by Pierre Restany describes the birth of pop art at the Venice Art Biennale, with work by Johns, Oldenburg, Lichtenstein and Warhol



Photo Pitkänen

Domus n. 399

1963 Porcellane di pasta nera di Tapio Wirkkala per la Rosenthal di Selb emergono da un paesaggio lappone/Black porcelain by Tapio Wirkkala for Rosenthal from Selb, Germany, photographed in Lapland



Domus n. 437

1966 Set di un night club romano per il film La decima vittima diretto da Elio Petri/ The set of a night club in Rome for the movie The 10th Victim directed by Elio Petri



Domus n. 442

1966 Sagome giganti appese al soffitto del padiglione RAI alla Fiera di Milano/Giant cut-outs hang from the ceiling of the Radiotelevisione Italiana stand at Fiera di Milano



Photo Casati

Domus n. 434

1966 Uno dei numerosi cani di Oscar Niemeyer nella casa dell'architetto a Rio/ One of the numerous dogs belonging to Oscar Niemeyer, seen at his house in Rio de Janeiro



Domus n. 438

1966 Krizia veste le commesse del negozio di Centro Fly progettato da Gae Aulenti/Krizia conceived the uniforms for sales clerks at the Centro Fly stores designed by Gae Aulenti



1967 La guerra civile nigeriana porta alla morte per fame oltre due milioni di persone nel Biafra/The Nigerian Civil War led to 2 million Biafran civilians dying of starvation



1967 Migliaia di giovani si radunano a San Francisco in cerca di pace, amore e libertà/ As many as 100,000 mostly young people converged in San Francisco, rejecting the Vietnam War and materialist values of life



1967 Guerra dei sei giorni: Israele occupa la striscia di Gaza, le alture del Golan e la Cisgiordania/The Six-Day War: Israel seized the Gaza Strip from Egypt, the Golan Heights from Syria, and the West Bank from Jordan

1968 1977



1971 Modello del Centre Georges Pompidou di Parigi progettato da Renzo Piano e Richard Rogers/Model of the Centre Georges Pompidou in Beaubourg, Paris. Designed by Renzo Piano and Richard Rogers



Domus n. 472



Domus n. 488

1970 Letto Cabriolet con parete-guardaroba disegnato da Joe Colombo, presentato a Eurodomus/Cabriolet Bed with wardrobe compartment, designed by Joe Colombo and presented at the Eurodomus design show



Domus n. 475

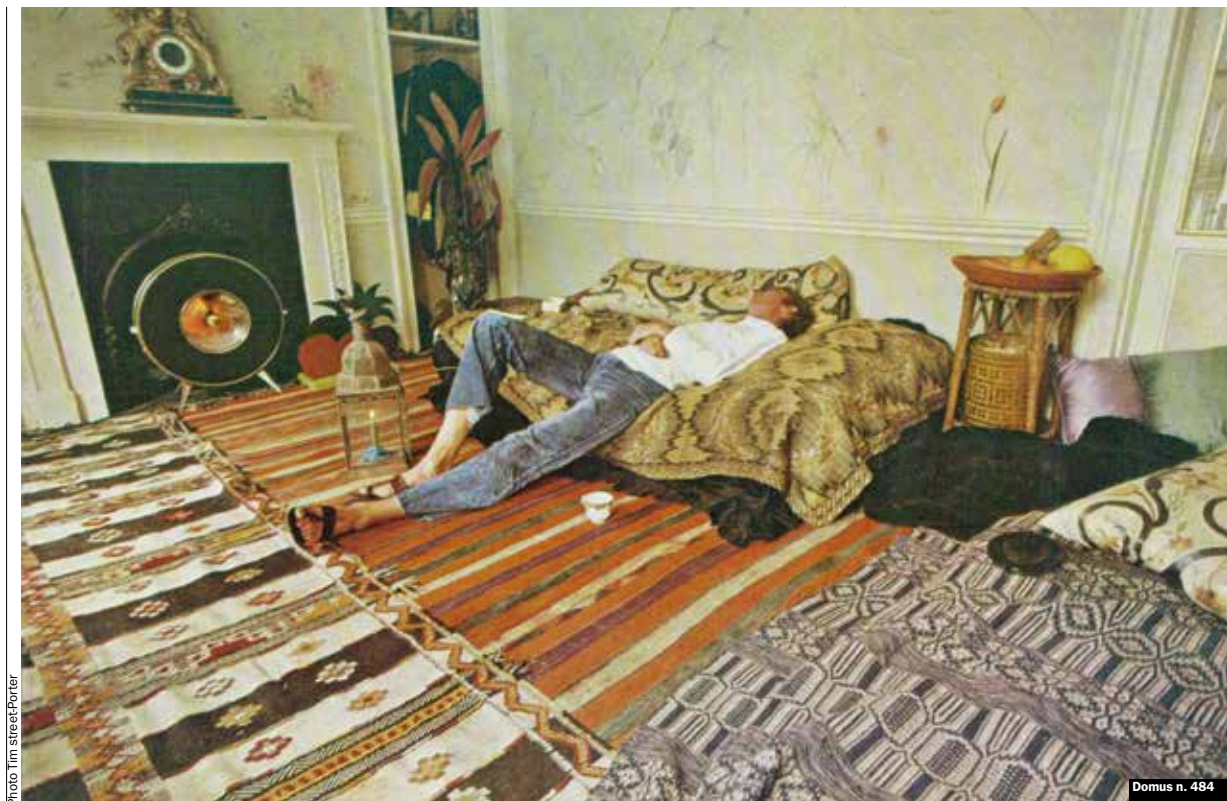
1969 Macchina per scrivere portatile Valentine di Ettore Sottsass per Olivetti/The Valentine portable typewriter for Olivetti by Ettore Sottsass

1969 Nino, Gabrio e Stefano Bini disegnano il negozio di Pierre Cardin a Parigi/Nino, Gabrio and Stefano Bini designed the Pierre Cardin boutique in Paris

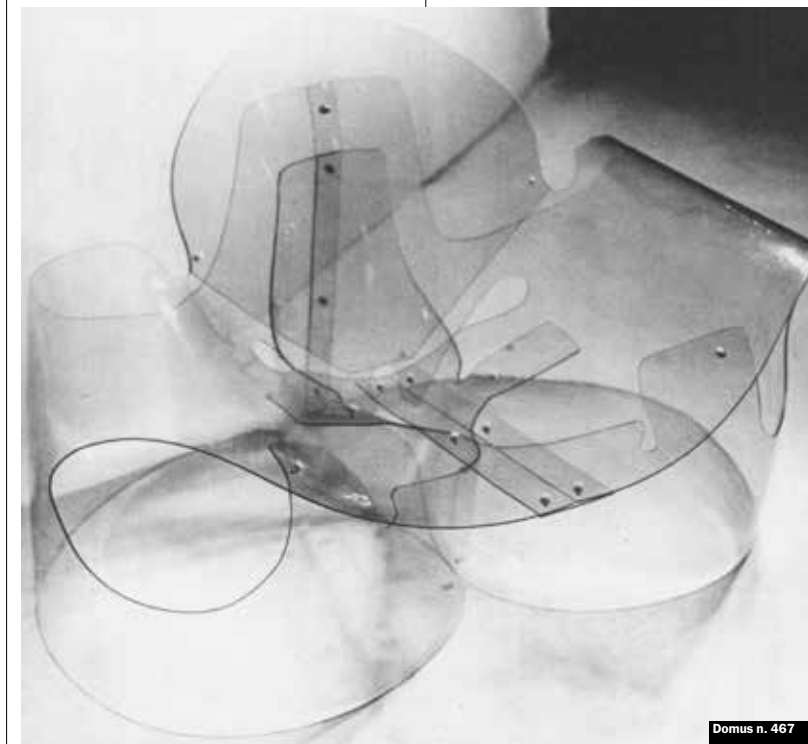


Domus n. 458

1968 L'Altro Mondo Club di Rimini, progettato da Derossi e Ceretti, in orario di chiusura/The club L'Altro Mondo designed by Pietro Derossi and Giorgio Ceretti in Rimini, at closing time



Domus n. 484



Domus n. 467

1968 Poltrona di Jacques Famerly in fogli di Rhodoid piegati e fissati con bulloni/Armchair by Jacques Famerly made in moulded sheets of Rhodoid acetate fixed with bolts



Domus n. 487

1970 Paredi fatte di tubi per il Club Judd a Tokyo di Shiro Kuramata, un omaggio allo scultore/Partitions made of tubes for Club Judd in Tokyo by Shiro Kuramata, an homage to the sculptor Donald Judd

1970 La casa londinese di Patrick Procktor/The Patrick Procktor house in London



Domus n. 462

1968 Quasar Khanh e la moglie Emmanuelle con i bambini nella loro casa pneumatica/Quasar Khanh with wife Emmanuelle and children in the inflatable house he designed



1968 Esce al cinema 2001 Odissea nello spazio di Stanley Kubrick/The movie 2001: A Space Odyssey by Stanley Kubrick was released



1968 Le proteste del maggio francese danno avvio ai fermenti sociali, politici e culturali in tutta Europa del Sessantotto/The May protests across France triggered social, political and cultural ferment in the rest of Europe



1968 Le truppe corazzate sovietiche invadono la Cecoslovacchia ponendo fine alla stagione delle riforme della Primavera di Praga/Soviet tanks invading Czechoslovakia stopped the Prague Spring liberalisation reforms



1969 Il 21 luglio Neil Armstrong sbarca sulla Luna dal modulo dell'Apollo 11/Landing with the Apollo 11 on 21 July, Neil Armstrong became the first to walk on the Moon

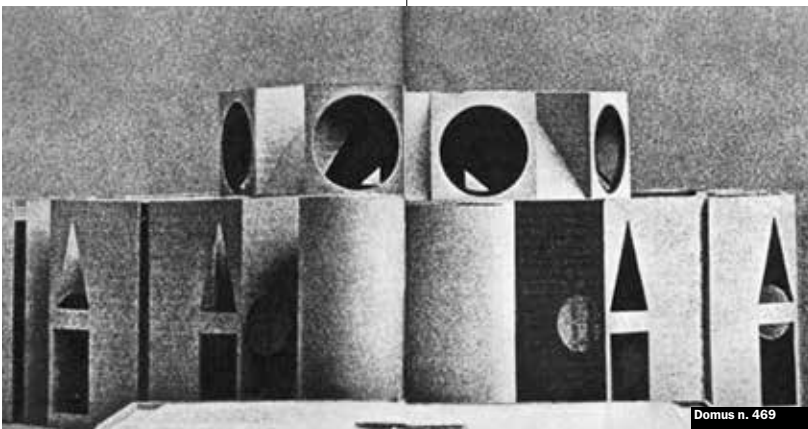


1969 Tra il 15 e il 18 agosto, non lontano da New York, si svolge il festival di Woodstock, apice della cultura hippie/The Woodstock Festival, the apex of hippie subculture, took place in the Catskill Mountains, NY, from August 15 to 18

1968
1977



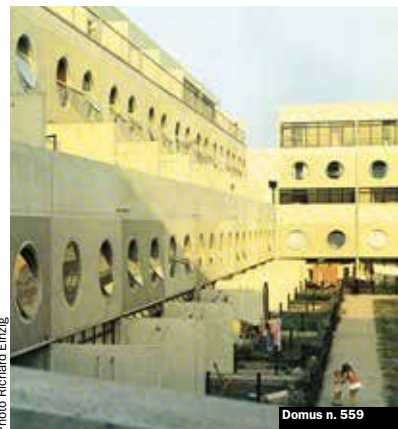
Domus n. 551



Domus n. 469

1968 Modello del National Assembly Building di Dacca, Pakistan, progetto di Louis Kahn/ Louis Kahn's design for the National Assembly Building in Dhaka, Pakistan

1975 Labirinto in policarbonato trasparente per bambini di Peter Jon Pearce per la Design Conference di Aspen/Transparent polycarbonate climbing structure for children by Peter Jon Pearce at the Aspen Design Conference



Domus n. 559

1976 Quartiere di residenze a schiera progettato da James Stirling a Runcorn New Town/ Southgate Estate, a modernist public housing project by James Stirling in Cheshire, England

SONO PARTITI PER NEW YORK

Il 28 maggio si aprirà al pubblico, al Museum of Modern Art di New York, la mostra «Italy: The New Domestic Landscape».

La mostra, una «major exhibition» per il Museum of Modern Art, avrà tre inaugurazioni speciali: il 22 maggio una «special preview evening» (sabato) in presenza degli italiani; il 23 un «gala» di beneficenza con musica e cinema; il 25 una «opening» di studio con un «10000 meeting» del Museo.

La mostra è curata da Emilio Ambasz che ha anche disegnato l'allestimento: «contemporaneo», «flessibile», «adattabile» per la circolazione e la raccolta degli oggetti, ed è stata completamente realizzata in Italia, con il contributo di industriali italiani: «Maestri dell'Arte», la Fiat, l'Oronzi, l'Alitalia, l'Abat Press, l'Armani e Castelli.

Due sono le parti in cui la mostra si articola. La prima parte presenterà una serie di ambienti studiati e disegnati appositamente per la mostra e da architetti e designer italiani: lo Studio di questi ambienti sarà quello di esaminare il «paesaggio domestico» italiano generale e, nei luoghi, gli spazi e gli arredi che danno forma, la composizione e i modi di agire che danno vita al quotidiano. Poi tornerà alla prima parte un contesto storico, e per dare una identità alle diverse presentazioni dei progetti che hanno avuto e saranno per «intercambiare» e «mutuare» il «modello» italiano del Museum of Modern Art in occasione della mostra.

Da sinistra a destra, dopo la prima immagine delle «proposte» di ambiente, saranno realizzati in Italia e da poco partiti per New York: «ad essere» qualche immagine dei progetti che hanno avuto e saranno per «intercambiare» e «mutuare» il «modello» italiano del Museum of Modern Art in occasione della mostra.

Da sinistra a destra il secondo di «Italy: The New Domestic Landscape» (da sinistra, sinistra al Museum of Modern Art fino all'11 settembre).

ETTORE BOTTIGHERI JR. E URS HALLIMANN

DALE ALBERTI

JOSE LA PEREIRA

ALBERTO ROSSIELLI E LEAD HOSZKE

GIUSEPPE PEZZE

GIUSEPPE PIRELLA

MANFREDO ZANUSO E RICHARD HEMPEL

GRUPPO STERIM

MARCO ZUCCHETTI

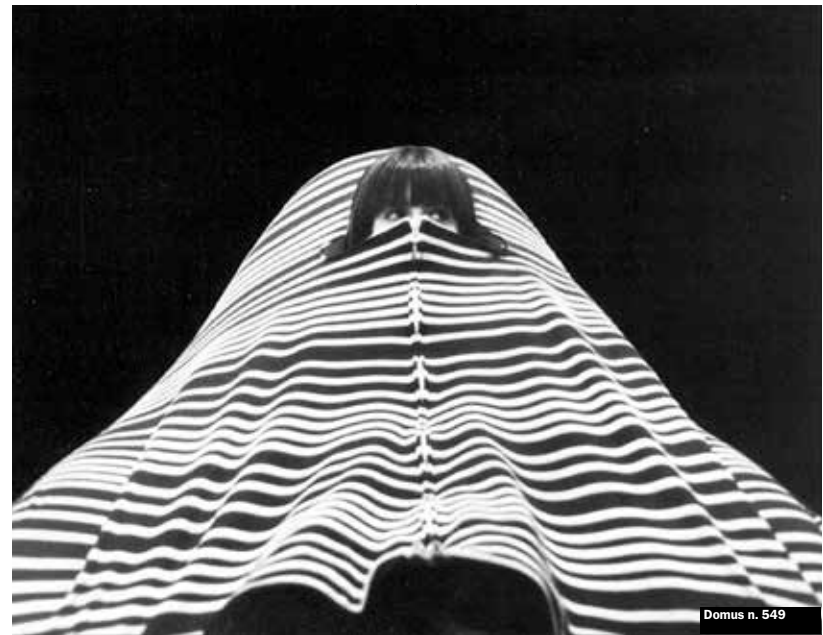
ANDREOTTI

JOE COLOMBO E GONZALEZ FAVRETTA

MAURO BELLINI

GIANNANTONIO MANI

Domus n. 510



Domus n. 549

1975 Poltrona Kem di Christian Ragot, con la fodera che si allaccia come un abito/ The Kem armchair by Christian Ragot, where a zip-up lining envelops the user

1972 Pagina dedicata all'imminente mostra «Italy: The New Domestic Landscape» al MoMA di New York/ A page publicising the exhibition «Italy: The New Domestic Landscape» at the Museum of Modern Art (26.5-11.9.1972)



Domus n. 505

1971 Arflex presenta il Serpentone di Cini Boeri, realizzato in poliuretano stampato/ Arflex presented the Serpentone by Cini Boeri, made in moulded polyurethane



Domus n. 524

1973 La poltrona Ron Ron di Marion Baruch, prodotta dalla bolognese Simon Gavina/ The Ron Ron seat by Marion Baruch, produced by Simon Gavina

Photo AP/Kurt Strumpf

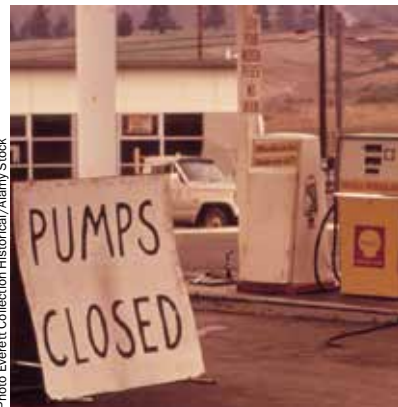


1972 Un commando di palestinesi di Settembre nero rapisce e uccide 11 atleti israeliani durante le Olimpiadi di Monaco/ The Munich massacre: the Palestinian terrorist group Black September killed 11 Israeli Olympic team members



1973 L'11 settembre, un golpe militare ribalta il governo socialista di Salvador Allende. Pinochet sale al potere/ On 11 September, a Chilean coup d'état overthrew the socialist President Salvador Allende. Pinochet rose to power

Photo Everett Collection Historical/Alamy Stock



1973 Contro il sostegno a Israele nella guerra dello Yom Kippur, i Paesi arabi aumentano il prezzo del greggio/ In retaliation for Western support of Israel during the Yom Kippur war, Arab states proclaimed an oil embargo

Photo Hubert van Es



1975 I Viet Cong prendono Saigon e gli americani, dopo 20 anni, si ritirano dal Vietnam/ The capture of Saigon by the Viet Cong marked the end of the Vietnam War and the withdrawal of US troops after 20 years



1977 Esce il film Star Wars di George Lucas, maggior successo cinematografico degli anni Settanta/ The movie Star Wars by George Lucas was released, the biggest cinematic success of the 1970s

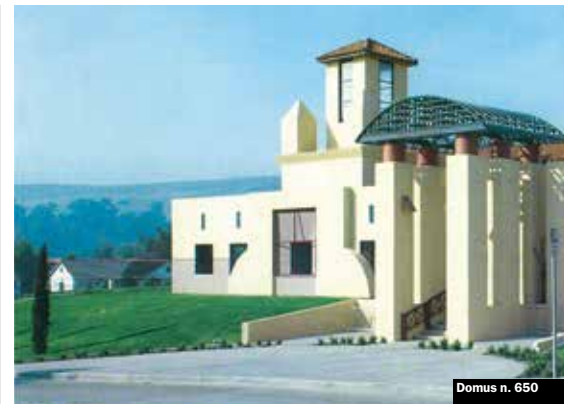
1978 1987



1982 Il bagno di Mussolini al Centrodomus, di Andrea Branzi e Alchimia, a Milano/
Mussolini's Bathroom by Andrea Branzi and Alchimia, on display at Centrodomus, Milan



1980 L'installazione "Strada Novissima" proposta da Paolo Portoghesi alla Biennale di Venezia da lui diretta./The exhibition "Strada Novissima" by Paolo Portoghesi at the 1980 Venice Architecture Biennale he directed



1983 La biblioteca pubblica di San Juan Capistrano in California, progettata da Michael Graves/Public library designed by Michael Graves in San Juan Capistrano, California



1979 Flash Back di Studio65/Gianni Arnaudo, un nuovo tempio per la disco-music a Cuneo/
The Flash Back discothèque designed by Studio65/Gianni Arnaudo in Cuneo, in the Piedmont region



1979 Magazzino Morgenstern di Eric Owen Moss nel centro di Los Angeles/
Morgenstern warehouse in downtown Los Angeles by Eric Owen Moss



1980 Casa Gilardi a Città del Messico di Luis Barragán, Premio Pritzker di quell'anno/
Casa Gilardi in Mexico City by Luis Barragán, the 1980 Pritzker Prize laureate



1980 Edificio per cento alloggi sovvenzionati nella zona Peep est di Udine, di Gino Valle/
Social housing containing 100 units, designed by Gino Valle in Udine, Friuli-Venezia Giulia



1987 Gaetano Pesce prepara il suo intervento nell'appartamento Hubin a Parigi/
Gaetano Pesce preparing work for the Hubin apartment in Paris



1978 Il 27 febbraio, Gianni Pettena intervista a Firenze Richard Buckminster Fuller./The architect Gianni Pettena interviewing Richard Buckminster Fuller in Florence on 27 February



1979 L'Unione sovietica invade l'Afghanistan per sedare la rivolta contro il regime comunista./The Soviet Union invaded Afghanistan to quell the revolt against the Communist regime



1979 L'ayatollah Khomeini guida la rivoluzione iraniana fino all'istituzione della Repubblica islamica./Ayatollah Khomeini led the Iranian revolution that saw the founding of Iran as an Islamic republic



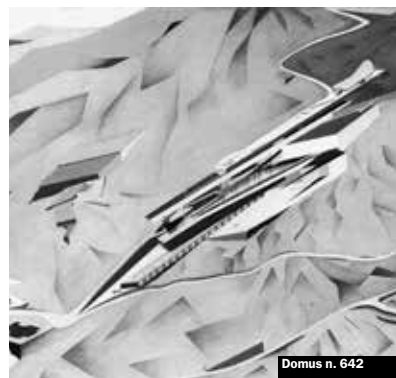
1979 Margaret Thatcher viene eletta Primo ministro del Regno Unito. La sua era durerà fino al 1990./Margaret Thatcher was elected prime minister of the UK. Her era lasted until 1990



1981 Arriva sul mercato il pc di IBM, capostipite dei personal computer./The IBM personal computer was released

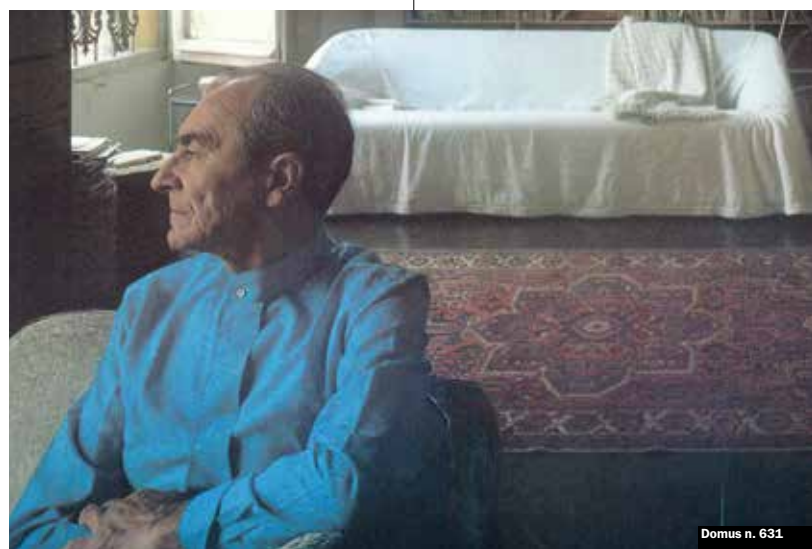


1982 Argentina e Gran Bretagna si scontrano per il controllo delle Isole Falkland./Argentina and the UK exchanged hostilities over the control of the Falkland Islands



Domus n. 642

1983 Progetto per un club con residenze, di Zaha M. Hadid, M. Wolfson, J. Dunn, N. Ayoubi e M. van der Waals/Proposal for a club with apartments, by Zaha M. Hadid, M. Wolfson, J. Dunn, N. Ayoubi e M. van der Waals



Domus n. 631

1982 Dino Gavina nella sua abitazione bolognese denominata "magazzino di oggetti utili"/Dino Gavina at home in Bologna, a house he dubbed "warehouse of useful objects"



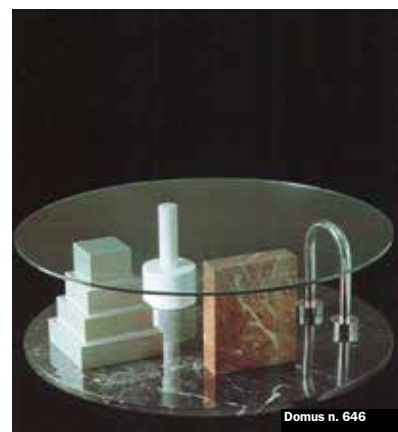
Domus n. 646

1984 Sir Ove Arup intervistato sul rapporto tra architettura e ingegneria/Sir Ove Arup was interviewed on the relation between architecture and engineering



Domus n. 635

1984 Clinica odontoiatrica Nishina a Kyoto di Shin Takamatsu Architect & Associates/The Nishina dental clinic in Kyoto by Shin Takamatsu Architect & Associates



Domus n. 646

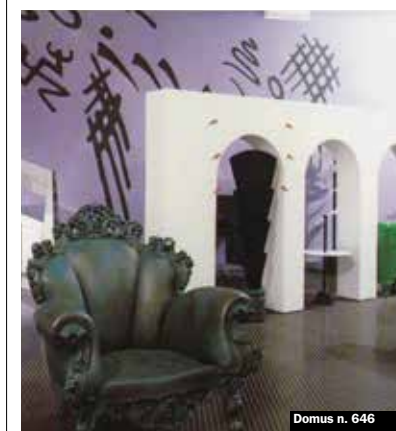
1984 Park, tavolino in marmo, metallo e cristallo di Ettore Sottsass per Memphis/Park, a low table in marble, metal and glass by Ettore Sottsass for Memphis

1978
1987



Domus n. 685

1987 Kit di montaggio della lampada a soffitto YaYaHo di Ingo Maurer/Kit for the low-voltage halogen ceiling-hung lighting fixture YaYaHo by Ingo Maurer



Domus n. 646

1984 Allestimento di Alchimia con la Poltrona senza tempo, in primo piano/Display of Alchimia designs, with the Poltrona senza tempo in the foreground



Domus n. 674

1986 Richard Sapper gioca con la carrozzeria del suo PC Convertible per IBM/Richard Sapper with his alligator-like convertible personal computer for IBM



Domus n. 680

1987 Richard Rogers costruisce la sede dei Lloyd's nel centro di Londra/Richard Rogers built the Lloyd's building in the heart of London



1982 Michael Jackson pubblica *Thriller*, tutt'oggi l'album più venduto di sempre con quasi 70 milioni di copie/Michael Jackson released *Thriller*, the best-selling album of all time: almost 70 million copies sold



1985 Il concerto Live Aid organizzato da Bob Geldof per raccogliere fondi in favore dell'Etiopia/Bob Geldof organised the Live Aid concert to raise funds for the ongoing famine in Ethiopia



1986 Il 26 aprile esplose un reattore della centrale atomica di Chernobyl/On 26 April, a nuclear reactor exploded in Chernobyl



1987 Una serie di incidenti nei Territori occupati porta alla prima Intifada. Le ostilità termineranno solo nel 1993/The First Intifada took place. The Palestinian uprising against the Israeli occupation ended in 1993



1987 Verso la fine della Guerra fredda: Ronald Reagan e Mikhail Gorbachev firmano il trattato Inf/End of Cold War: Ronald Reagan and Mikhail Gorbachev signed the Intermediate-Range Nuclear Forces Treaty

1988 1997



Domus n. 731

1991 La Wicker Chair disegnata da Marc Newson, versione in vimini della Felt Chair/ The Wicker Chair by Marc Newson, a variation of the Felt Chair



Domus n. 719

1990 La copertura in vetro e acciaio sul cortile del Museo di Amburgo/ The indoor court of the Hamburg Museum covered with a glass and steel roof



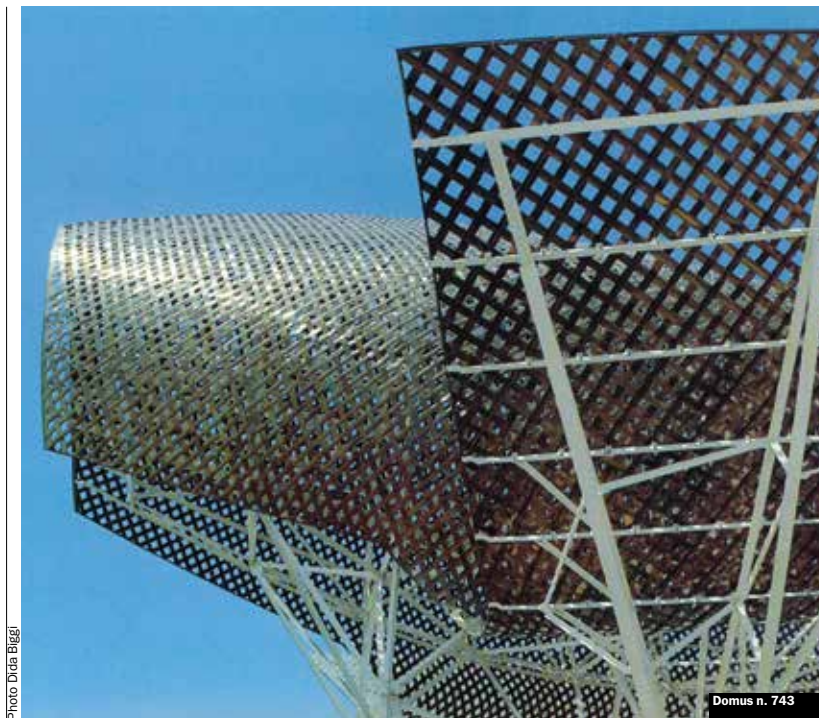
Domus n. 715

1990 Ampliamento dell'Hôtel Saint James, Bouliac-Bordeaux di Jean Nouvel/ Estension for Hôtel Saint James, Bouliac-Bordeaux di Jean Nouvel



Domus n. 714

1990 Installazione di generatori eolici Danwin 23/24 a Tehachapi in California/ Danwin 23/24 wind turbines of the Tehachapi Pass wind farm in California



Domus n. 743

1992 Il pesce di Frank O. Gehry in fasce di acciaio al Villaggio Olimpico di Barcellona/ A three-dimensional fish designed by Frank O. Gehry for the Olympic Village in Barcelona



Domus n. 707

1989 Casse del modello Swatch da donna con i grani di materia plastica grezza/ Cases of the women's wristwatch by Swatch, showing granules of unmelted plastic



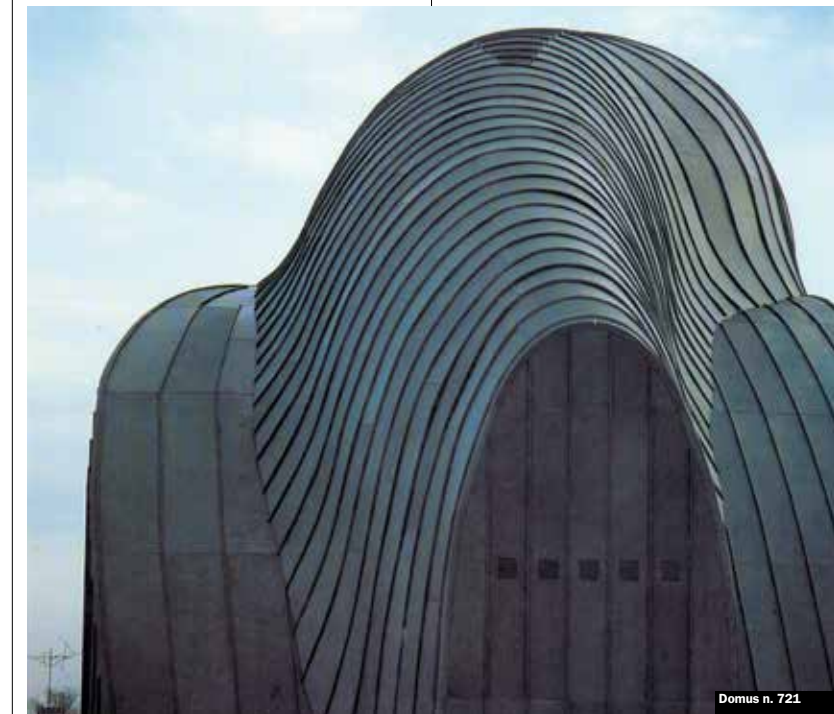
Domus n. 696

1988 Ales Wing by Daniel Libeskind, modello in acciaio e pezzi di carta/ Ales Wing by Daniel Libeskind, model made of steel, bolts and bits of pages



Domus n. 716

1990 Schermo traforato e tiranti nel Tepia Pavilion di Fumihiko Maki a Tokyo/ Perforated screen and tie rod on the Tepia pavilion by Fumihiko Maki in Tokyo



Domus n. 721

1990 Copertura in rame preossidato del Nani-Nani Building di Philippe Starck a Tokyo/ Pre-oxidised copper roof of the Nani-Nani office building in Tokyo by Philippe Starck



1989 La Germania dell'Est consente il transito verso Berlino Ovest e i cittadini cominciano ad abbattere il Muro/ East Germany opened transit to West Berlin and citizens began demolishing the Berlin Wall spontaneously



1989 Il regime di Pechino reprime le proteste che, tra aprile e giugno, hanno luogo in piazza Tienanmen, Pechino/ The Chinese regime ruthlessly suppressed protests held on Tiananmen Square in Beijing from April to June



1990 Nelson Mandela viene rilasciato dopo 27 anni di prigione. Nel 1994 diventa Presidente del Sudafrica/ Nelson Mandela was freed from prison after 27 years. In 1994 he was elected president of South Africa



1991 Il giorno dopo le dimissioni di Gorbachev, il Soviet supremo dichiara sciolta l'Urss/ The day after Mikhail Gorbachev resigned as Soviet president, the USSR was voted out of existence



1991 Una coalizione di 35 Paesi guidati dagli Usa invade l'Iraq di Saddam Hussein dopo che questo aveva annesso il Kuwait/ A coalition of 35 countries guided by the US invaded Iraq after Saddam Hussein annexed Kuwait

1988
1997



Photo Richard Bryant

Domus n. 741

1992 La torre delle telecomunicazioni di Norman Foster nel Tibidabo, sopra Barcellona/Torre de Colserola on Tibidabo Hill, Barcelona, designed by Norman Foster



Photo Gonella Xerra

Domus n. 742

1992 Makio Hasuike disegna lo zainetto Impronta, in poliestere e polipropilene/Makio Hasuike designed the Impronta rucksack in polyester and polypropylene



Photo Margherita Spallutini

Domus n. 798

1997 La vasca centrale in pietra dei bagni termali di Peter Zumthor a Vals/Central pool in quartzite stone at the thermal baths designed by Peter Zumthor in Vals, Switzerland



Photo Tim Griffith

Domus n. 790

1997 Ginger e Fred ispirano Frank O. Gehry per un edificio per uffici a Praga/Frank Gehry originally referred to his riverside building in Prague as "Fred and Ginger"



Photo Margherita Spallutini

Domus n. 761

1994 Rivestimento in rame per la cabina di controllo Auf dem Wolf di Herzog & de Meuron, a Basilea/Central signal tower Auf dem Wolf wrapped with copper by Herzog & de Meuron, in Basel



Domus n. 732

1991 Centro Idrico Polivalente Acea a Roma-Vigna Murata, di Francesco Palpacelli/Educational water tower by Francesco Palpacelli for Acea in Vigna Murata, Rome



Photo Richard Davies

Domus n. 594

1988 La Wingnut Chair di Jasper Morrison, in masonite, riprende il principio degli origami/Jasper Morrison's Wingnut Chair is a piece of hardboard origami



Photo Alberto Piovanaro

Domus n. 737

1992 Vicino a Rotterdam, 1.750 m di barriere contro il vento alte 25 m, di Maarten Struijs/Wind barrier by Maarten Struijs near Rotterdam, 1,750 metres long, 25 metres high



Photo Andrés Otero, Patrick Conusich

Domus n. 757

1994 Poltrona Vermelha dei fratelli Campana per Edra, in cordone di cotone colorato/The Vermelha armchair by the Campana brothers for Edra, made in cotton-wrapped rope



Photo Francesco Scott

Domus n. 777

1995 Nel cuore di Barcellona, il Museo di Arte Contemporanea di Richard Meier/The Barcelona Museum of Contemporary Art by Richard Meier in the city's gothic district



Photo Christian Lambiello

1992 Il 7 febbraio a Maastricht viene ratificato dai 12 stati Cee il trattato che dà vita all'Unione europea/On 7 February, the Maastricht Treaty was signed by the 12 members of the European Community, leading to the European Union



1994 In 100 giorni, da 500mila a un milione di ruandesi Tutsi vengono uccisi dai militari Hutu/An estimated 500 thousand to 1 million Tutsi were killed in Rwanda during a 100-day period by members of the Hutu government



1995 Il premier israeliano Yitzhak Rabin viene assassinato a Tel-Aviv il 4 novembre da un estremista/The Israeli Prime Minister Yitzhak Rabin was assassinated in Tel Aviv by an Israeli extremist



1996 La pecora Dolly è il primo mammifero a essere clonato da una cellula somatica. Vivrà fino al 2003/Dolly the sheep was the first mammal cloned from an adult somatic cell, and lived until 2003



Photo John Gaps III

1997 Il 31 agosto muore a Parigi la principessa Diana con il fidanzato Dodi Fayed e l'autista Henri Paul/On 31 August, Diana Princess of Wales died in Paris along with her boyfriend Dodi Fayed and the driver Henri Paul

1998 2007

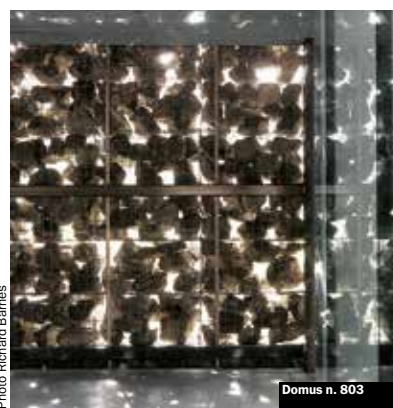


Photo Richard Blames

Domus n. 803

1998 Luce solare attraverso la parete in pietra dell'azienda vinicola Dominus, di Herzog & de Meuron/Sunlight piercing the stone wall of Dominus Winery, by Herzog & de Meuron

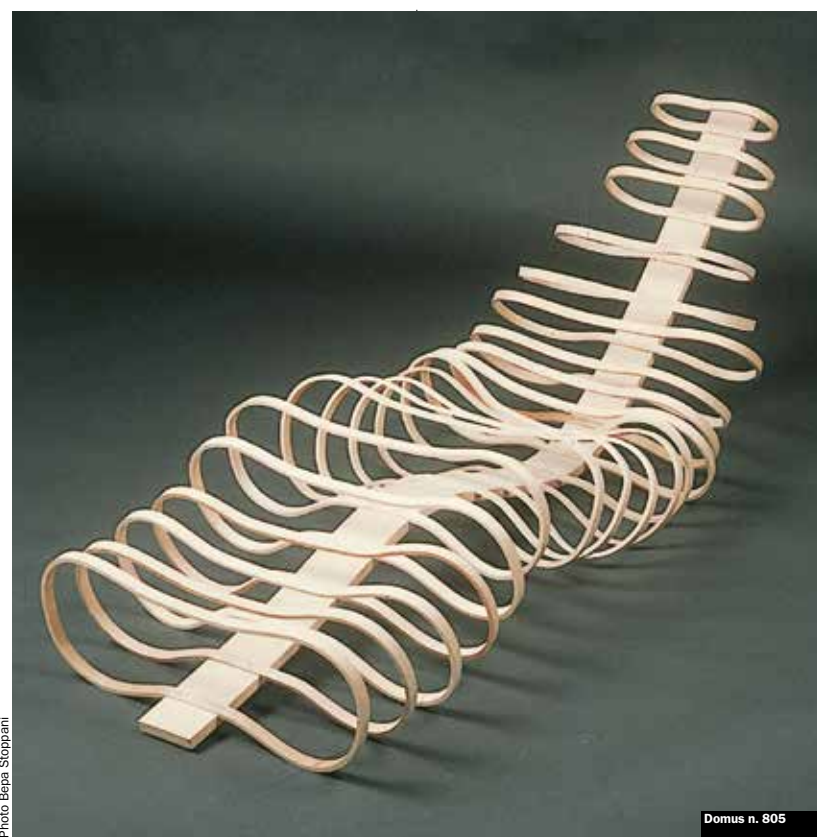


Photo Beja Stoppert

Domus n. 805

1998 Modellazione con legno precompresso sviluppata dalla Danmarks Designskole/ At the Danmarks Designskole, modelling with precompressed wood



Photo Ramak Fazal

Domus n. 829

2000 Alla Biennale di Venezia, una foresta di fibre ottiche di Makoto Sei Watanabe/ A carbon fibre rods forest by Makoto Sei Watanabe at the Architecture Biennale in Venice



Photo Marc Hillebrand

Domus n. 801

1998 La facciata in pietra della casa a Cene di Antonio Citterio e Terry Dwan/Stone facade of the house in Cene, Lombardy, by Antonio Citterio and Terry Dwan



Photo Ramak Fazal

Domus n. 808

1998 Il retro dell'innovativo monitor LCD piatto Apple Studio Display/Rear view of the flat Apple Studio Display



Photo Kenji Kobayashi

Domus n. 818

1999 L'armatura metallica della Truss Wall House di Ushida Findlay Architects a Tokyo/ Metal reinforcement of the Truss Wall House in Tokyo by Ishida Findlay Architects



Domus n. 806

1998 Vetrina nel ristorante Pharmacy di Damien Hirst e Mike Rundell a Londra/ The concept restaurant Pharmacy, by Damien Hirst and Mike Rundell in London



Photo Geoffroy Fessey

Domus n. 809

1998 Rete metallica nelle scale del Centro culturale KKL di Jean Nouvel a Lucerna/ Metal mesh in the stairwell at the Lucerne Culture and Congress Centre by Jean Nouvel



Photo Domingo Di Bello

Domus n. 826

2000 La scalinata di raccordo tra l'asilo e il palazzo dello sport di Baller e Piroth a Berlino/ Decorative stairs connect a kindergarten to a sports centre by Baller and Piroth in Berlin



Photo Don McCullin

1998 Gli accordi di Belfast fanno cessare, dopo oltre 30 anni, le ostilità in Irlanda del Nord/ After 30 years of hostilities, the British and Northern Irish governments reached the Belfast Agreement



1998 Esce sul mercato MPMan, il primo lettore Mp3. Ha 32 Mb di memoria/ The MPMan music player debuted with 32 megabytes of memory. The music needed to be encoded in the MP3 format in order to play



Photo Jerry Lampton/ AFP/Getty Images

1998 Scoppia la guerra del Kosovo e cade di Slobodan Milošević/ The Kosovo War broke out leading to the fall of Slobodan Milošević



Photo Fred George

2001 Gli attentati dell'11 settembre cambiano le sfere geopolitiche, economiche, finanziarie e socioculturali nel mondo/ The September 11 attacks led to worldwide changes in geopolitics, economy, finance and sociocultural factors



2002 Il primo gennaio entra in circolazione l'Euro. Oggi la Zona Euro conta 19 Paesi e circa 340 milioni di cittadini/ On 1 January, the euro was introduced. The euro zone now counts 19 countries and 340 million inhabitants



2003 Dopo l'Afghanistan nel 2001, gli Usa invadono l'Iraq. Tre anni dopo Saddam Hussein verrà giustiziato/ After Afghanistan in 2001, the US invaded Iraq. Three years later, Saddam Hussein was executed

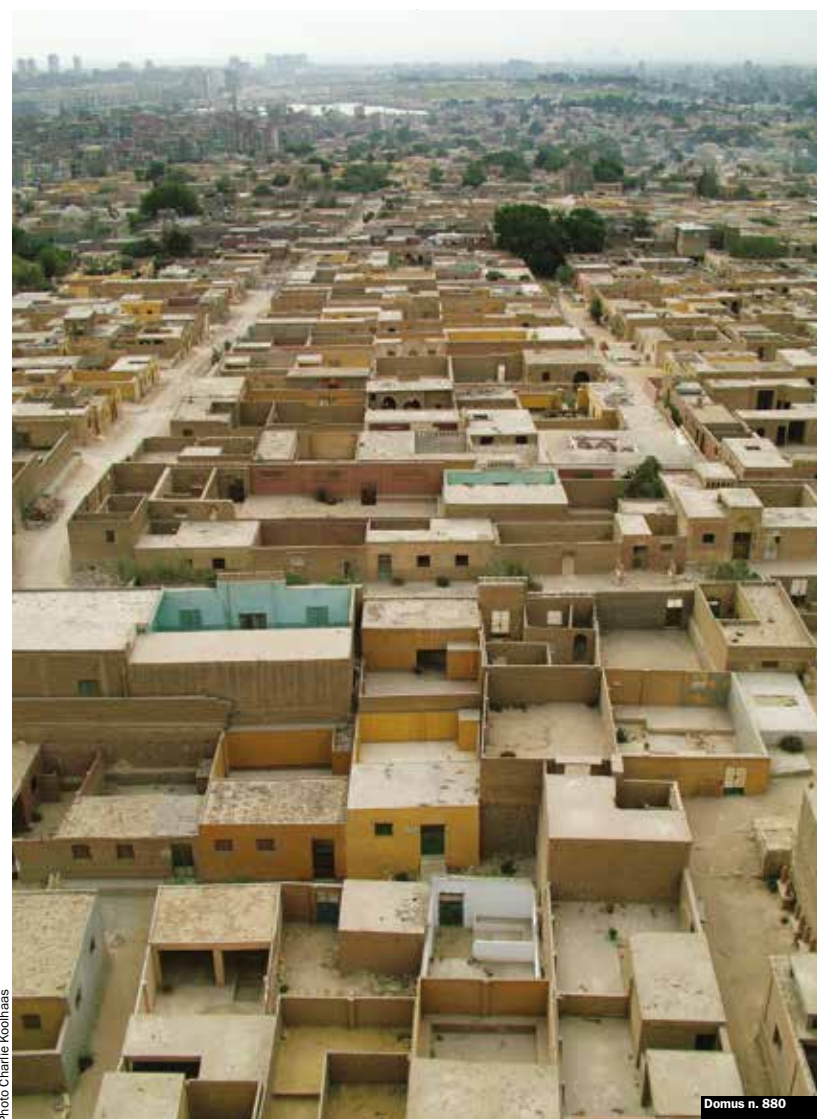
1998
2007



2000 Ettore Sottsass ed Enzo Mari invitati a cena da Domus/Invited to dinner by Domus, Ettore Sottsass and Enzo Mari



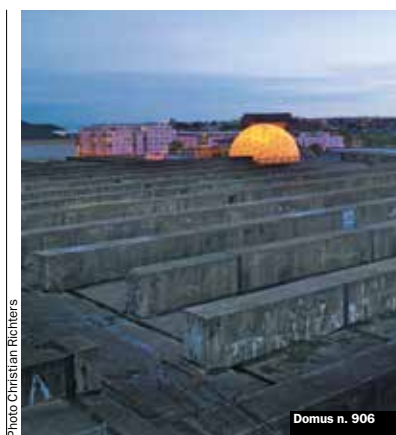
2006 Operaia alla lucidatura rubinetti nella fabbrica Vitra a Bozüyük, in Turchia/Polishing faucets at the Vitra factory in Bozüyük, Turkey



2005 Viaggio nell'urbanistica informale tra i mausolei della necropoli del Cairo/City of the Dead, the Cairo necropolis, where people live among tombs and mausoleums



2005 Konstantin Grcic esamina la lampada Mix di Alberto Meda e Paolo Rizzato per Luceplan/Konstantin Grcic examining the Mix lamp by Alberto Meda and Paolo Rizzato for Luceplan



2007 Il bunker per sommergibili a Saint-Nazaire trasformato in centro culturale da LIN Architects/The submarine base in Saint-Nazaire turned into a cultural centre by LIN Architects



2007 Resti archeologici sotto il Kolumba Museum di Peter Zumthor a Colonia/Archaeological remains underneath the Kolumba Museum by Peter Zumthor in Cologne



2005 A Bombay, contenitori di cibo trasportati da casa ai luoghi di lavoro/Food containers taken from home to work in Mumbai

2006 Rolf Fehlbaum parla della Home Collection di Vitra/Rolf Fehlbaum describes the Vitra Home Collection



2005 Fascicoli di Domus degli anni Quaranta nello studio di Achille Castiglioni/Domus issues from the 1940s in Achille Castiglioni's office



2004 L'11 marzo, attentati di matrice islamica a convogli ferroviari uccidono 191 persone a Madrid/On 11 March, Islamic fundamentalists bombed commuter trains in Madrid, killing 191 people



2004 Il 26 dicembre, un colossale tsunami investe Indonesia, Sri Lanka, India e Thailandia/On 26 December, a devastating tsunami hit Indonesia, Sri Lanka, India and Thailand



2005 Il 19 febbraio entra in vigore il protocollo di Kyoto redatto nel 1997 per ridurre il riscaldamento globale/On 19 February the Kyoto protocol against global warming came into force. It was adopted in 1997



2007 Apple lancia l'iPhone, il primo smartphone. Il Time lo nomina invenzione dell'anno/Apple launched the iPhone, the first smartphone. Time magazine called it the invention of the year

2008 2017



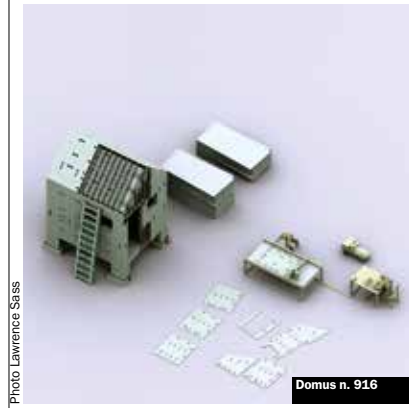
Domus n. 936

2010 Fulvio Irace racconta l'idea del grattacielo Peugeot di Maurizio Sacripanti/ Article by Fulvio Irace on the Peugeot skyscraper by Maurizio Sacripanti



Domus n. 916

Photo Tugelia Rofley



Domus n. 916

Photo Lawrence Sais

2008 Una miniera di diamanti in Sierra Leone, all'interno della *Intersections* dedicata ai diritti umani/ Diamond mine in Sierra Leone published on the *Intersections* on human rights

2008 Progetto per "Home Delivery" sulla casa prefabbricata, al MoMA, di New York/ Project at the "Home Delivery" exhibition on prefabricated houses at the MoMA in New York



Domus n. 916

Photo Toku Hata

2008 Lavoratori davanti allo stadio olimpico di Pechino di Herzog & de Meuron/ Workers outside the Beijing National Stadium by Herzog & de Meuron for the Olympics



Domus n. 916

Photo Toku Hata

2008 Il cortile di fronte alla scuola di Philim, in Nepal, di Asian Architecture Friendship/ Court in front of the Buddha school in Philim, Nepal designed by Asian Architecture Friendship



Domus n. 919

Photo Romak hazel

2008 Le nuove modalità di accesso all'Istituto Marchiondi a Milano/ New access to the Istituto Marchiondi in Milan



Domus n. 945

Photo Gabriele Basilico

2011 La vasca-sarcofago a casa di Maurizio Cattelan a Milano, ricavata da un pezzo di marmo antico sbizzato dalle cave di Massa Carrara/ The bath-sarcophagus in Maurizio Cattelan's home in Milan, in a block of rough-hewn marble from the quarries of Massa Carrara



Domus n. 924

Photo Reed Young/ Dineipi

2009 Creazioni di Carol Christian Poell nella cella dell'ex macello di Milano/ Creations by Carol Christian Poell in the former cold storage of the slaughterhouse in Milan



Domus n. 935

Photo Sara Lodi

2010 Guerriero al trucco per la performance di Anna Gili alla GAMEC di Bergamo/ Alessandro Guerriero being made up for a performance by Anna Gili at the GAMEC in Bergamo



Domus n. 916

2008 Batphones in plastica di Matthias Ries, per aiutare l'ascolto frontale/ Plastic Batphones by Matthias Ries increase frontal hearing capability



Photo Reuters

2008 Fallisce la Lehman Brothers. È la più grande bancarotta nella storia degli Stati Uniti/ The financial services firm Lehman Brothers filed for bankruptcy, the largest filing in US history



2009 A 13 anni dal lancio, a giugno la comunità di Facebook tocca quota due miliardi di utenti attivi/ Thirteen years after its launch, the Facebook community reached 2 billion active users in June



Photo Cameron Davidson/ Corbis

2010 Un terremoto di magnitudine 7.0 colpisce Haiti uccidendo oltre 200mila persone/ A magnitude 7 earthquake ravaged Haiti, killing over 200 thousand people



Photo Ferhu Beaid/ AFP/ Getty Images

2010 La rivoluzione dei Gelsomini in Tunisia avvia la Primavera araba/ The Tunisian Revolution inspired protests throughout the Arab world, known as the Arab Spring



2010 WikiLeaks rende pubblici migliaia di documenti segreti Usa su operazioni militari in Iraq e Afghanistan/ WikiLeaks published thousands of secret documents on American military activity in Iraq and Afghanistan

2008
2017

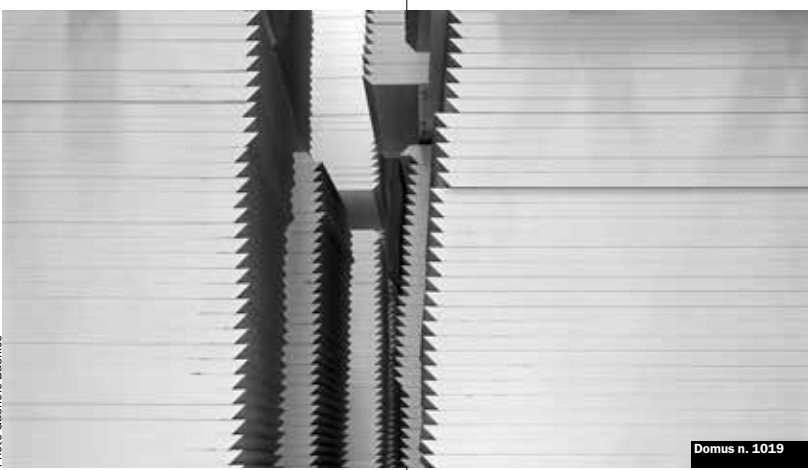


Domus n. 956



Domus n. 1012

2017 Studentessa della Scuola di Restauro lavora a un gesso all'Accademia di Brera di Milano/ An art-restoration student at work on a plaster statue at the Accademia di Brera in Milan



Domus n. 1019

2017 Dettaglio dei piani della scrivania Modulo3 di UniFor, di Bob Noorda e Franco Mirenzi/ Close-up of the desktops of Modulo3 by UniFor, a design by Bob Noorda and Franco Mirenzi



Domus n. 941

2010 L'atelier napoletano di Riccardo Dalisi in Calata San Francesco, al Vomero/The Neapolitan atelier of Riccardo Dalisi, located in the Vomero district on Calata San Francesco



Domus n. 994

2015 La biblioteca di Casa Tugendhat di Mies van der Rohe a Brno in fase di rimontaggio/ Restoring the library at Villa Tugendhat by Mies van der Rohe in Brno, Czech Republic



2011 Un terremoto scatena uno tsunami in Giappone e causa il disastro nucleare della centrale di Fukushima/An earthquake set off a devastating tsunami causing meltdowns at the Fukushima nuclear power plant



2015 A Parigi, un commando dell'Isis uccide 12 persone nella sede del giornale satirico Charlie Hebdo/In Paris, an ISIS commando killed 12 editors and cartoonists in the office of the satirical newspaper Charlie Hebdo



Domus n. 965

2013 Preesistenze davanti allo Sliced Porosity Block di Steven Holl a Chengdu, Cina/ Pre-existing flat in front of Steven Holl's Sliced Porosity Block in Chengdu, China



Domus n. 981

2014 Alan Kitching e il suo torchio tipografico per caratteri mobili in legno/ Alan Kitching and his typographic letterpress for wooden type



Domus n. 999

2016 Riedizione di Metro Arquitetos dell'allestimento di Lina Bo Bardi al MASP di San Paolo/ Metro Arquitetos re-established the display by Lina Bo Bardi at the São Paulo Museum of Art in Brazil



Domus n. 940

2010 Un interno di Villa Necchi a Milano, di Piero Portaluppi/ Villa Necchi in Milan, designed by Piero Portaluppi



Domus n. 1006

2016 Ando inserisce una statua del Buddha sul Makomanai Takino Cemetery di Sapporo/ Tadao Ando inserted a Buddha statue inside the Makomanai Takino Cemetery, Sapporo



2015 La guerra civile siriana scatena la crisi dei rifugiati/ The civil war in Syria unleashed the refugee crisis



2017 Il 20 gennaio entra in carica Donald Trump, 45esimo presidente degli Stati Uniti d'America/ On 20 January, Donald Trump was elected 45th president of the United States